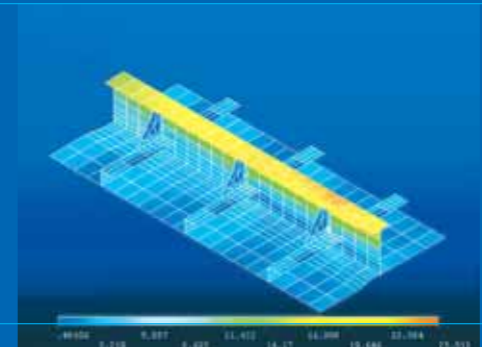
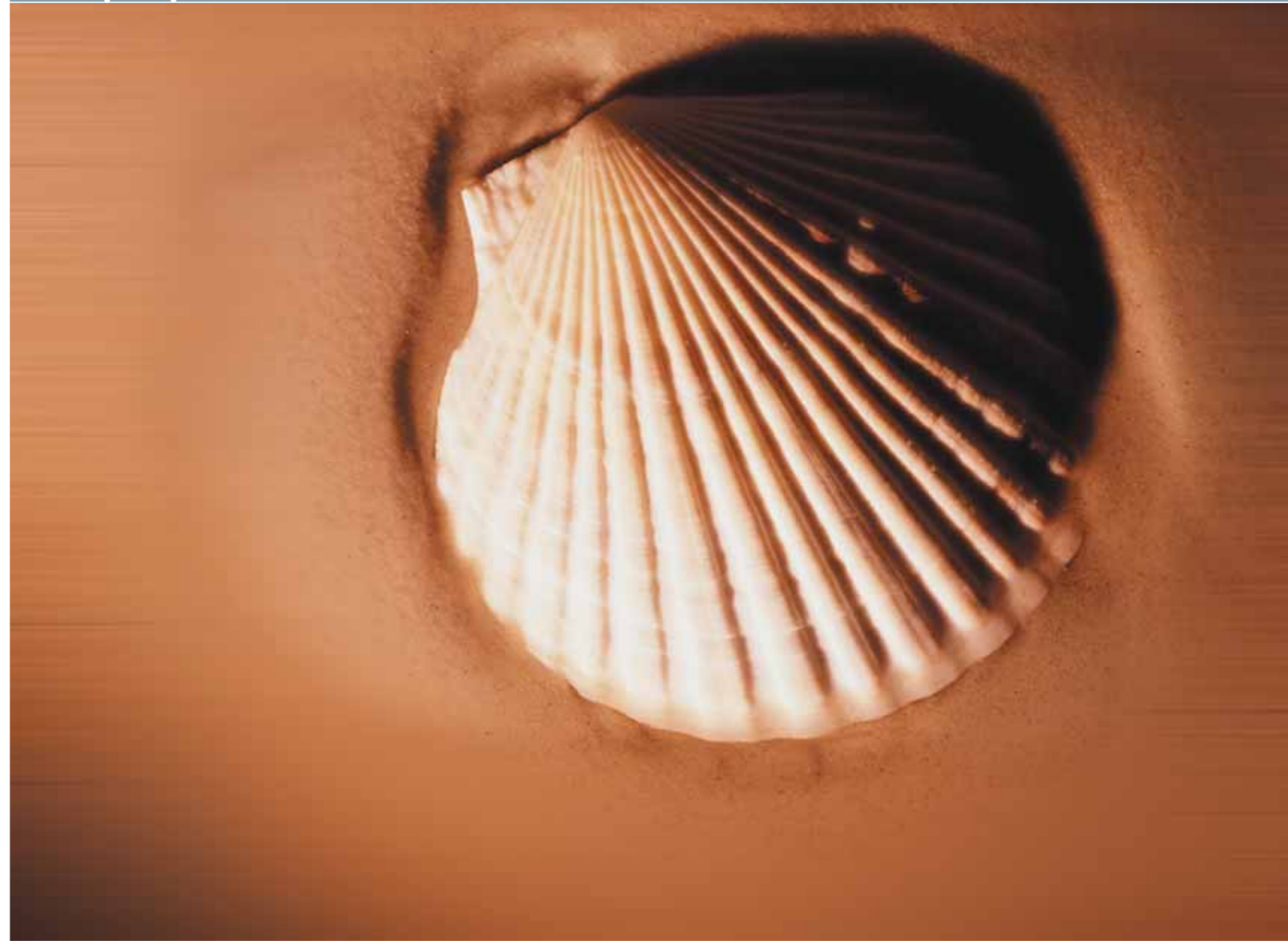




TÜRK LOYDU

ÇALIŞMA RAPORU 2003 ANNUAL REPORT





BAĞIMSIZ, TARAFSIZ, UZMAN INDEPENDENT, IMPARTIAL, EXPERT



İÇİNDEKİLER / CONTENTS

YÖNETİM KURULU VE BÖLÜMLER THE BOARD AND DEPARTMENTS	4
GENEL DEĞERLENDİRME GENERAL OVERVIEW	6
DENİZ ENDÜSTRİSİ BÖLÜMÜ SHIP DIVISION	14
KARA ENDÜSTRİSİ BÖLÜMÜ LAND INDUSTRY DIVISION	18
PLAN KONTROL VE ARAŞTIRMA BÖLÜMÜ PLAN CONTROL AND RESEARCH DIVISION	24
BELGELENDİRME BÖLÜMÜ CERTIFICATION DIVISION	28
BİLGİ TEKNOLOJİLERİ MÜDÜRLÜĞÜ INFORMATION TECHNOLOGIES MANAGEMENT	34
KALİTE MÜDÜRLÜĞÜ QUALITY MANAGEMENT	35
TÜRK LOYDU VAKFI TÜRK LOYDU FOUNDATION	40
TÜRK LOYDU YAYINLARI PUBLICATIONS OF TÜRK LOYDU	46



Türk Loydu Vakfı Yönetim Kurulu Üyesi Y. Müh. Necati ARIKAN 26 Şubat 2004 tarihinde vefat etmiştir. Merhuma tanrıdan rahmet dileriz. Türk Loydu'na yaptığı değerli hizmetler her zaman şükranla yadedilecektir.

YÖNETİM KURULU THE BOARD

BAŞKAN
CHAIRMAN
Prof. Dr. A. Yücel ODABAŞI

BAŞKAN YARD.
ACT. CHAIRMAN
Bilgi KONGAR

ÜYELER
MEMBERS
Ali ESER
Faruk ÖMRÜUZAK
Halim METE
Fazıl UZUN
Şevki BAKIRCI
Mehmet TAYLAN
Necati ARIKAN

DENETLEME KURULU
CONTROL COMMITTEE
Ali PÜDÜN
Ali ÖNDER
Metin KONCAVAR

GENEL MÜDÜRLÜK
GENERAL MANAGEMENT

GENEL MÜDÜR V.
ACT. GENERAL MANAGER
Ali ESER

MURAHHAS AZA
DELEGATED MEMBER
Şevki BAKIRCI

TEKNİK KURUL
TECHNICAL COMMITTEE
Prof. Mesut SAVCI

HUKUKİ VE MALİ KURUL
LEGAL AND FINANCIAL COMMITTEE
Emir YENER
Özden DUMANLI
Tacel TAŞDEMİR

DENİZ ENDÜSTRİSİ BÖLÜMÜ MARINE INDUSTRY DIVISION

BÖLÜM BAŞKANI
HEAD OF DIVISION
R. Tansel TİMUR

SÖRVEYÖRLER
SURVEYORS
Murat Ercan ÖZOKUTUCU
M. Bülent SÜALP
Erkan TEVATİROĞLU
Taner GÜNDÜZ
Cenk Oral GEZİCİ
Şafak ÖZERGIN
Ahmet YAKUT
İlker KARPUZ
Hasan KEÇECİ
Ayhan TUĞCU
A. Halit HOŞKAN
Tuna BEKOĞLU
Bülent ÖZÇELİKMAN

DIŞ İLİŞKİLER SORUMLUSU
RESPONSIBLE OF INTERNATIONAL RELATIONS
Ahmet Süphan PEKGÜN

SERVİSTEKİ GEMİLER SORUMLUSU
RESPONSIBLE OF SHIPS IN SERVICE
Mustafa DEMİRDÖĞEN

YENİ İNŞA EDİLEN GEMİLER SORUMLUSU
RESPONSIBLE OF NEW BUILDINGS
M. Ender BOYACIOĞLU

GEZİNTİ TEKNELERİ SORUMLUSU
RESPONSIBLE OF RECREATIONAL CRAFTS
Hür FIRTINA

ISM KOD SORUMLUSU
RESPONSIBLE OF ISM CODE
Okan ÇETİN

ISPS KOD SORUMLUSU
RESPONSIBLE OF ISPS CODE
Gökhan DEDEOĞLU

KARA ENDÜSTRİ BÖLÜMÜ LAND INDUSTRY DIVISION

BÖLÜM BAŞKAN VEKİLİ
ACT. HEAD OF DIVISION
Şevki BAKIRCI

SÖRVEYÖRLER
SURVEYORS
Hasan HABİBOĞLU
Biroi MORGÜL
Murat ÖZTÜRK
Hakan ÖNAL
İdris HOŞBEN
Olcay AVCI
Orçun ANGIN
Cem ULUSOY

PLAN KONTROL VE ARAŞTIRMA BÖLÜMÜ
PLAN CONTROL AND RESEARCH DIVISION

BÖLÜM BAŞKANI
HEAD OF DIVISION
Ercan GÜÇ

PLAN KONT. VE ARAŞ. MÜH.
PLAN CONT. AND RES. ENG.
Şerafettin ÜNAL
Uğur SAYILGAN
Bülent DURAN
İnci Gündüz BALDOĞAN
Mehmet Faruk ELBAN
Kemal AKŞAR
Hatice MERMER
Mehtap ÖZDEMİR
Gözen ÜNTEN

BELGELENDİRME BÖLÜMÜ
CERTIFICATION DIVISION

BÖLÜM BAŞKANI
HEAD OF DIVISION
Ayfer ADIGÜZEL

DENETÇİLER
AUDITORS
Hasan Uğur AYKAÇ
Bülent DURAN
Mehmet Faruk ELBAN
İnci Gündüz BALDOĞAN
Ebru TUYGAN
Taner GÜNDÜZ
Murat ÖZTÜRK
Mehtap ÖZDEMİR

KALİTE MÜDÜRLÜĞÜ QUALITY MANAGEMENT

KALİTE SORUMLUSU
QUALITY RESPONSIBLE
Mehmet Faruk ELBAN

BİLGİ TEKNOLOJİLERİ MÜDÜRLÜĞÜ
INFORMATION TECHNOLOGIES MANAGEMENT

MÜDÜR
MANAGER
Kürşat Tuğra SÖNMEZ

SİSTEM MÜHENDİSİ
SYSTEM ENGINEER
Serdar ALAN

İDARİ İŞLER VE İNSAN KAYNAKLARI MÜDÜRLÜĞÜ
ADMINISTRATION AND HUMAN RESOURCES MANAGEMENT

MÜDÜR
MANAGER
Levent GÜLMEN

MALİ İŞLER MÜDÜRLÜĞÜ
FINANCIAL MANAGEMENT

MALİ İŞLER MÜDÜRÜ
FINANCE MANAGER
Şeyda TÜRKKEŞİ

MALİ İŞLER MÜDÜR YARD.
ASSIST. MANAGER
Suphi PEKER

KOORDİNATÖRLÜKLER
BRANCH OFFICES
Ankara: Ahmet İNCE
İzmir: Ender BOYACIOĞLU
M. Cumhuri KOCABAYLIOĞLU



TÜRK LOYDU VAKFI'NIN 45. GENEL KURULU SAYIN DELEGELERİ; DEAR DELEGATES OF THE 45TH GENERAL ASSEMBLY OF TÜRK LOYDU;

Her yıl düzenli olarak tekrarlamaktan gurur duyduğumuz yeni bir genel kurulu daha gerçekleştiriyoruz. 42. yılını da başarı ile tamamlayan Türk Loydu 2003 yılında özellikle dışa açılma sürecinde olumlu gelişmeler sağlamıştır. Özetle 2003 yılının, Türk Loydu için dış ilişkileri geliştirip güçlendirme hedefine yönelik bir yıl olduğunu vurgulamak isteriz. Bu hedefe uygun faaliyetlerin başlıcalarını sıralamamız gerekirse:

1- Dışa açılmanın ön şartı olan tanınırlık özelliğimizi doküman edip yaymamız gerekiyordu. Bunu TÜRKAK TS EN 45004:1997 akreditasyonu ile belgelemiş olduk. EN 45004 Bağımsız ve Yetkin Muayene Kuruluşu olmanın beynelmilel belgesidir.

Bu belgeyi kuvvetlendiren ve destekleyen diğer bir doküman EN ISO 9001:2000 Kalite Yönetim Sistemi Belgesi, mevcut 9001:1994 versiyonu yerine, temin edilmiştir.

2- Yakın komşularımızdan başlayan işbirliği girişimlerimiz gelişmiş ve somut antlaşmalar şekline getirilmiştir.

We are again holding a new edition of the general assembly that we are proud of repeating regularly each year. Türk Loydu completed its 42nd year with success and has achieved positive development in opening-to-the-world process especially, in 2003.

In brief, we would like to emphasize that the year 2003 was a year for Türk Loydu of developing and strengthening foreign relations. We can list the operations appropriate for this target mainly as such:

1- It was necessary for us to document and circulate our recognition feature. We have documented it through the TÜRKAK TS EN 45004:1997 accreditation. EN 45004 is the international certificate of being an Independent and Competent Inspection Body.

EN ISO 9001:2000 Quality Management System Certificate, another document reinforcing and supporting this document, has replaced the existing 9001:1994 version.

2- Our cooperation initiatives with our bordering neighbour countries have improved and been upgraded to material agreements.



TÜRKAK ile TS EN 45004 akreditasyon denetimi toplantısı
At the meeting, of TÜRKAK TS EN 45004 accreditation audit

a) Yunanistan'da bir seri ziyaret gerçekleştirilerek; Yunan Klas Kuruluşu HRS, Yunan Deniz Ticaret Odası, Yunan Armatörler Birliği, Yunan Liman Otoritesi (Cost Guard) en üst düzeyde yetkilileri ile çok verimli ikili görüşmeler yapılmıştır. HRS ile ön mutabakat sağlanarak AB görüşmeleri ve IMO nezdinde teknik görüş alışverişinde müşterek hareket etme kararı alınmıştır. Türk Loydu'nun AB komisyonuna yapacağı başvuru aşamasında gerek Yunan Denizcilik İdaresinin ve gerekse HRS ve Denizcilik Camiasının destek vereceği eğilim ve arzularını tespit etmiş bulunuyoruz. Yunanistan'da gerçekleştirdiğimiz diğer bir faydalı iş ise TL'nu dirayetle temsil edeceğine emin olduğumuz temsilci seçimidir. Yunan Devlet Kurumları, Klas kuruluşu, Armatörler ve Denizcilik çevreleri ile çok düzeyli çalışmalarını bizzat teyit ettiğimiz Alpha Marine şirketi ile Temsilcilik Antlaşması imzalandı.

Özellikle Türk Ticaret Filosu gemilerinin en sık uğrak yeri olan Yunan Limanları ve de İtalya gibi yakın bölge limanlarında Alpha Marine'nin büyük yardımları olacağına eminiz. Nitekim daha antlaşmanın, deyim yerindeyse, mürekkebi kurumadan çok etkili çalışma örnekleri olmuştur. Yunanistan'da yaptığımız bu pozitif işbirliği'nin özellikle gemi inşaatı, gezi tekneleri, yatlar, vb. sahalarda da ülkemize ve Türk Loydu'na dolaylı getiriler sağlayacağına inanıyoruz.

a) A series of visits to Greece were made, and very fruitful bilateral talks were held with the top authorities of the Greek Classification Society HRS, the Greek Chamber of Shipping, the Greek Shipowners' Association, and the Greek Port Authority (Coast Guard). The memorandum of understanding was reached with the HRS, and the decision was taken to act jointly in the EU negotiations and the exchange of technical views by IMO. We have confirmed the inclinations and desires of both the Greek Maritime Administration and the HRS and the Shipping Community to give support at the stage of Türk Loydu's appointment to the EU commission.

Another beneficial task we accomplished in Greece, is the choice of the representative who we are sure will be able to represent TL. An Agency Agreement was signed with the Alpha Marine Company who have a high level of relations with the Greek State Bodies, Classification Societies, the Shipowners, and the Shipping circles. We are sure that Alpha Marine will be very helpful especially in the Greek ports that are the frequent port of call for the Turkish commercial fleet as well as the near regional ports such as those in Italy. Likewise, some very effective working examples have emerged not long after the agreement was signed. We believe that this positive cooperation we have entered into in Greece will bring indirect profits to our country and Türk Loydu in areas such as the shipbuilding, pleasure crafts, yachts, etc.



TÜRK LOYDU'nun Yunanistan Sahil Güvenlik Başkanı Apostolos Kamarinakis'i ziyareti
Visit to Mr. Apostolos Kamarinakis, Head of Greece Coast Guard

b) Güney komşumuz Suriye Devleti Denizcilik İdaresi ile de benzer temaslar neticesinde olumlu neticeler alınmıştır. Gemi bazında verilen Devlet Kontrol Yetkileri giderek kurumsal tanınma aşamasına getirilmiştir. Karşılıklı imza aşamasına geline anlaşıma metni Suriye İdaresi tarafından kabul edilmiştir. Suriye'de de hem Suriye ve hem de yakın komşuları Lübnan'ı kapsayan temsilcilik ataması gerçekleştirilmiştir. Suriye'de ofis ve kadrosu, çevresi, idareyle olan ilişkileri çok olumlu görülen Nejem Co. ile temsilcilik anlaşması yapılmıştır.

Dış İşleri Bakanı Sn. Abdullah Gül'ün Suriye ziyaretine katılıp Suriye hükümet yetkilileri ile doğrudan iletişim imkanı bulunmuş ve Türk Loydu'nun görüşleri en üst düzeyde (Başkan Beşar Esad) dile getirilerek not ettirilmiştir.

Yürütülen temaslar sonucunda Türk Loydu, Suriye Denizcilik İdaresinin listesinde A sınıfına (en üst kademe) geçirilmiştir. Büyük Klas Kuruluşları dışında bu listede sadece ve sadece Türk Loydu vardır. Bu sayede şimdiden 8 adet Suriye bayraklı gemi Türk Loydu klasına alınmış olup sürekli ve düzenli girişlerle bu sayı artmaya devam edecektir.

c) KKTC, Yetki, Şirket Kuruluşu :
TÜRK LOYDU 26.02.2003 tarihinde KKTC Denizcilik İdaresi ile IMO'nun A.739(18) no.lu Genel Kurul Kararı uyarınca anlaşma imzalayarak SOLAS, MARPOL, LOAD LINE, TONNAGE 69, COLREG 72, STCW 95, ILO konvansiyonları kapsamında Bayrak Devletleri adına sörvey yapma ve sertifikasyon yetkileri almıştır.

b) Positive results were achieved also at the end of the similar contacts with the Maritime Administration of our southern neighbour Syria. The State Control Authorization given on the ship basis has gradually been brought to the phase of organizational recognition. The text of agreement that has reached the phase of mutual signing was Notified by the Syrian Administration. An agency covering both Syria and their bordering neighbour Lebanon was appointed in Syria. An agency agreement with Nejem Co. of which the office, staff, environment, and relations with the Administration seemed very positive was made.

Participating in the Syrian visit of the Foreign Minister Mr. Abdullah Gül, an opportunity of establishing direct contact with the Syrian government authorities was obtained, and the views of Türk Loydu expressed and noted at the top level (President Beshar Assad).

In consequence of the contacts made, Türk Loydu have been transferred to Class A (the utmost rank) in the list of the Syrian Maritime Administration. With the exception of great Classification Societies, there is Türk Loydu only and solely. Thus, 8 Syrian flagged vessels have already been classified by Türk Loydu, and this number will increase by regular and continuous entries.

c) NCTR, Authorizations, Company Foundation:
Entering into agreement with the NCTR Maritime Administration under the General Assembly Resolution A.739(18) of IMO, on 02.26.2003, Türk Loydu is authorized to make survey and issue certificate on behalf of the Flag States in scope of the SOLAS, MARPOL, LOAD LINE, TONNAGE 69, COLREG 72, STCW 95, and ILO conventions.



TÜRK LOYDU, Suriye temsilcisi NEJEM Co. yetkilileriyle birlikte
TÜRK LOYDU & Syria representative NEJEM Co.

Türk Loydu'nun faaliyet alanını KKTC ve Avrupa Birliği düzeyinde genişleterek geliştirmek amacıyla KKTC'de bir şirket kurulması doğrultusunda çalışmalara başlanmıştır.

d) Diğer Ülkelerden de bahsetmek gerekirse;
TÜRK LOYDU Türkiye Cumhuriyeti ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'ne ek olarak 14.05.2003 tarihinde Slovakya, 13.06.2003 tarihinde ise Moğolistan denizcilik idareleriyle de IMO'nun A.739(18) no.lu Genel Kurul Kararı uyarınca benzer anlaşmalar imzalayarak aynı konvansiyonlar kapsamında Bayrak Devletleri adına sörvey yapma ve sertifikasyon yetkileri almıştır.
Bunların yanısıra St. VINCENT & GRENADINES Denizcilik İdaresi, armatörün başvurusu halinde aynı yetkileri gemi bazında vermektedir.

ISPS Kod Konusundaki yetkiler :
Türk Loydu ISPS Kod konusunda Moğolistan Denizcilik İdaresince,
• Gemi Güvenlik Planı ve ona ait değişikliklerin onaylanması
• Gemilerin, ISPS Kod Bölüm-A ve SOLAS Bölüm XI-2 gereklerine uygunluğunun doğrulanması ve sertifikalandırılması
• Uluslararası Gemi Güvenlik Sertifikasının düzenlenmesi
• Geçici Uluslararası Gemi Güvenlik Sertifikasının düzenlenmesi konularında;

KKTC Denizcilik İdaresince bunlara ek olarak,
• Liman Tesisi Güvenlik Değerlendirmesi yapılması
• Liman Tesisi Güvenlik Planı hazırlanması konularında; ve

Operations have begun to found a company in the NCTR with the intention of developing and enlarging the working field of Türk Loydu throughout the NCTR and the European Union.

d) So as to speak about the other countries;
In addition to the Turkish Republic and the Northern Cyprus Turkish Republic, Türk Loydu made similar agreements with the Slovakian Maritime Administration on 14.05.2003, and with the Mongolian Maritime Administration on 13.06.2003 under the General Assembly Resolution A.739(18) of IMO, and is authorized to make survey and issue certificate on behalf of the Flag States in scope of the same conventions.
Besides, St. VINCENT & GRENADINES Maritime Administration grants the same authorizations on the ship basis upon the appointment of the shipowner.

ISPS Code-related authorizations:
With regard to the ISPS Code, Türk Loydu is authorized by the Mongolian Maritime Administration to
• Approve the ship security plan and pertinent amendments
• Confirm the compliance of the vessels with the requirements of ISPS Code Section-A and SOLAS Section XI-2, and to certify them
• Arrange the international Ship Security Certificate
• Arrange the interim international Ship Security Certificate by the NCTR Maritime Administration, in addition to the above, to



T.C. Denizcilik İdaresince bütün bunlara ek olarak,
• Gemi, Şirket ve Liman Tesisi Güvenlik Görevlisi Eğitimleri verilmesi ve sertifikalandırılması konusunda yetkilendirilmiştir.

Değerli Delegelerimiz,

Türk Loydu'nun dış ilişkileri sadece denizcilik sektörüyle değil diğer sahalarda da geliştirilmeye çalışılmaktadır. Geçen yıl (2002) faaliyet raporumuzda başlangıç haberini verdiğimiz uluslararası büyük projelerden Bakü-Tiflis-Ceyhan (BTC) ham petrol boru hattı üçüncü taraf kontrollük hizmetleri çok büyük bir başarı (hem teknik hem malî) ile devam etmiştir. Bu çalışma ile Türk Loydu uluslararası camiada üçüncü taraf kontrollük vasfını perçinlenmiş ve işveren büyük kurumlarca (BOTAŞ başta olmak üzere, projenin en büyük paydaşları BP ve diğer merciler) Türk Loydu her yerde aranan bir kurum haline gelmiştir. Bu itibar seviyemizi arttırarak devam ettirmeye kararlıyız.

Benzer büyük projelere de katılım için iş takipleri ciddi şekilde yapılmaktadır. Bu çerçevede TPAO projesi İstanbul Boğazi Tüp Geçiş projesinde yer almak, TCDD Yatırım projelerinde yer almak vb. gelecekle ilgili çalışma sahalarımızdır.

Bu ve benzeri girişimler ötesinde muhtelif fuar, panel, sempozyum, vs. de Türk Loydu etkin bir şekilde yer alarak tebliğ sunmak, standlar açmak suretiyle hem tanıtım faaliyetlerimiz gerçekleştirilmekte ve hem de Türk Sanayi alemine yardımcı olmaya çalışılmaktadır.

- Perform the Port Facility Security Assessment
- Prepare the Port Facility Security Plan, and by the Turkish Maritime Administration, in addition to all above, to
- Train and certificate the ship, company, and port facility security officers.

Dear Delegates,

The foreign relations of Türk Loydu have tried to develop not only in the maritime sector but also in other fields. The 3rd party control services for the Baku-Tbilisi-Ceyhan (BTC) crude oil pipeline, one of the international great projects, of which we informed you of its commencement in our last year's (2002) annual report have continued with great success (both technical and financial). With this work, Türk Loydu has clinched its 3rd party inspection attribute in the international community and it has become an ideal organization in request for great employer corporations (namely BOTAS, the biggest stakeholders of the project, BP and the other authorities). We are determined to maintain and increase this level of our respect.

Follow-ups have been carried out seriously to participate in similar big projects. In this scope, participating in the TPAO project Bosphorus Tube Crossing project, participating in TCDD investment projects, etc. are our future-oriented working fields.

Beyond this and similar initiatives, through participating actively in various fairs, panel discussions, symposiums, etc., and issuing communiqués and installing booths there, Türk Loydu performs promotional activities and tries to render assistance to the Turkish industrial environment.



Değerli Delegeler,

Özellikle AB ile yapılan sanayi ürünlerinin serbest dolaşımında çok büyük bir sorun teşkil eden CE işareti hakkında da Türk Loydu'nun yaptığı hizmetleri ve sağladığı gelişmeleri anlatmamız gereğine inanıyoruz.

Gümrük Birliği Anlaşması gereği ürünlerinin AB pazarında serbest dolaşımının sağlanmasını teminen 1 Ocak 2004 tarihinden itibaren iç pazarda da yürürlüğe giren ürünlerin CE işareti taşıma zorunluluğu kapsamında Türk Loydu'nun gerçekleştirdiği hizmetleri ve gelişmeleri değerlendirmek isteriz.

CE işareti; AB yeni yaklaşım direktifleri kapsamında yer alan bir ürün ya da grubun güvenlik, sağlık, çevre ve tüketicinin korunması açısından sahip olması gerekli asgari koşulları içermektedir.

Ürnlere CE işareti iliştilerilmesi ürünün taşıdığı risk seviyesine göre üreticinin kendisi ya da "Onaylanmış Kuruluş" olarak adlandırılan üçüncü taraf test, muayene ve belgelendirme kuruluşlarının verdiği yetki ile mümkün olmaktadır.

Onaylanmış Kuruluşlar ilgili bakanlıklar tarafından AB tarafından belirlenmiş olan kriterlere uygun olarak seçilir ve AB Komisyonuna bildirilir. AB Komisyonu tarafından verilen kayıt numarası ile Onaylanmış Kuruluş sıfatı kazanan kuruluş gerek iç pazara da gerekse AB ülkelerinde ürnlere CE işareti iliştilerilmesi konusunda uygunluk değerlendirme hizmetleri gerçekleştirir.

Dear Delegates,

We believe it is also necessary to explain Türk Loydu's services and the developments it has provided in the field of the CE mark that constitutes a big problem in the free movement of the industrial goods agreed on with the EU.

We would like to assess the services and developments provided by Türk Loydu in scope of the compulsory CE marking, which went into effect on January 1, 2004 also in the domestic market after the products have started to move freely in the EU market in accordance with the Customs Union Agreement.

The CE mark includes the minimum requirements of safety, health, environment, and consumer protection a product or group of product in the scope of the new approach directives of the EU should meet.

Affixing CE mark to the products is possible with the authorization that the producer itself or the third party testing, surveying, and certificating organizations named "Notified Body" has given according to the risk level the product bears.

The Notified Bodies are selected by the relevant ministries in accordance with the criteria set by EU, and are informed to the EU commission. The organization that recognized as Notified Body with the registration number given by the EU commission renders conformity assessment services in affixing CE mark to the products in both the domestic market and the EU countries.



Türk Loydu; AB kriterlerine uygun olarak aşağıda sıralanan ürün gruplarından Onaylanmış Kuruluş olmak üzere öncelikle TÜRKAK'tan TS EN 45004 standardına göre "A Tipi" Muayene Kuruluşu olarak 31.07.2003 tarihinde oldukça geniş bir muayene kapsamında akredite olmuştur.

Akreditasyon kriteri sağlandıktan sonra, Sanayi Bakanlığı ve Denizcilik Müsteşarlığına

- Basit Basıncılı Kaplar (87/404/AT)
- Yeni Sıcak Su Kazanları (92/42/AT)
- Basıncılı Ekipmanlar (97/23/AT)
- Gaz Yakan Cihazlar (90/396/AT)
- Taşınabilir Basıncılı Ekipmanlar (99/36/AT)
- Gezinti Tekneleri (94/25/AT)

Yönetmelikleri kapsamında Onaylanmış Kuruluş olmak üzere başvurular yapılmış ve yapılan değerlendirmeler sonucunda kuruluşumuz yeterli görülerek kayıt numarası almak üzere AB Komisyonuna bildirilmiştir.

AB Komisyonu tarafından düzenlenecek olan kayıt numarası ile Türk Loydu 2004 yılının ilk çeyreğinden itibaren Ulusal Onaylanmış Kuruluş olarak CE işaretli ürünler için yetki aldığı kapsamlarda uygunluk değerlendirme hizmetlerine başlayarak ülkemizde bir ilki başaracaktır.

In order to be the Notified Body with regard to the below listed product groups in accordance with the EU criteria, first of all, Türk Loydu was accredited by TÜRKAK as "A Type" Inspection Body on 07.31.2003, in accordance with the TS EN 45004 standard, in scope of an extensive survey.

After the accreditation criteria were met, the Ministry of Industry and the Maritime Undersecretariat was applied to be a Notified Body in scope of the below listed regulations:

- Simple Pressure Vessels (87/404/EEC)
- New Hot Water Boilers (92/42/EEC)
- Pressure Equipments (97/23/EC)
- Gas Burning Devices (90/396/EEC)
- Transportable Pressure Equipments (99/36/EC)
- Pleasure crafts (94/25/EC)

Being considered competent in consequence of the assessments, our organization has been reported to the EU commission to be given a registration number.

As of the first quarter of 2004, Türk Loydu will achieve a first in our country by starting conformity assessment services as a National Notified Body in the scopes it is authorized for the CE marked products with the registration number to be arranged by the EU commission.



Böylelikle; Ulusal sanayimizin dış pazarlara açılımlında rekabette avantajlar sağlanacak, yıllardan beri süregelen yabancı orijinli kuruluşlara bağımlılık ortadan kalkacak ve önemli ölçüde döviz kaybı önlenecektir.

Değerli Delegeler;

Türk Loydu kurulduğu günden itibaren Vakıf senedinin önemli hedeflerinden bir olan eğitim, nitelikli eleman yetiştirmek ve böylece Türk Sanayiine ve özellikle de KOBİ'lerimize yardımcı olmayı misyonu olarak benimsemiştir. Bu çerçevede geçici dönemlerde gerçekleştirilen kurs, seminer, vb. şeklinde yürüttüğümüz eğitim sürecini kalıcı ve sürekli hale getirecek bir Tesis kuruluşuna ilk adımını atmış bulunmaktadır.

Bitişik parselin kullanım hakkı (tahsisi) Denizcilik Müsteşarlığına Türk Loydu Vakfı'na yapılmıştır. Tesisin avan projeleri hazırlanmış formaliteleri tamamlanmak üzeredir (Genel Kurul tarihi itibarıyla temel atma aşaması da gerçekleştirilmiştir).

Bu vesile ile Türk Loydu'na gösterdikleri güven ve verdikleri destek için Denizcilik Müsteşarlığı'na teşekkürlerimizi sunmak isteriz.

Değerli Delegeler;

Kısaca özetlediğimiz yukarıdaki hususların dışında kalan faaliyetleri detaylı olarak çalışma raporumuzun ilgili bölümlerinde bulabilirsiniz. Gelecek yıllarda daha değişik ve faydalı konuları işleyeceğimiz Genel Kurul'larda buluşmak ümidiyle.

Thus, it will provide competitive advantages to our national industry in opening to the foreign markets, the dependence on foreign organizations that continued for years will cease to be, and a serious amount of foreign exchange loss will be prevented.

Dear Delegates,

Since the day of foundation, Türk Loydu has adopted as its mission the education, training qualified staff and thus assisting the Turkish industry, especially our SMEs, which is one of the most important targets in its Settlement Deed. In this context, it has taken the first step to establish a Facility that will make permanent and continue the training process we carry out in temporary periods in the form of courses, seminars, etc.

The adjacent parcel is assigned to Türk Loydu by the Maritime Undersecretariat. Preliminary designs of the facility have been prepared, and its formalities are about to be completed (as of the General Assembly date, its foundation laying phase was completed).

We hereby would like to give our thanks to the Maritime Undersecretariat for their trust in and support to Türk Loydu.

Dear Delegates,

You may find the activities that remain out of the subjects we briefly summarized above in detail in the relevant sections of our labour report.

I hope to see you again in the General Assemblies in coming years, where we will discuss more different and beneficial subjects.



DENİZ ENDÜSTRİSİ BÖLÜMÜ

SHIP DIVISION

Dönem içinde Türk Loydu klaslı gemi sayısı % 10 artışla 713'e ulaşmıştır. Toplam tonaj ise, yüksek tonajlı gemilerin satışı ve/veya hurdaya ayrılması ile % 14 azalarak, 2003 sonu itibarıyla, 3.465.000 GT olmuştur.

2003 yılı içinde ya da daha önce başvurmuş olup da işlemleri 2003'de tamamlanarak klasa alınmış olan gemilerin sayısı 86, toplam tonajları ise 534.871 grostonundur. Bu gemilerin 56 adedi doğrudan Türk Loydu klasına alınanlar (407.623 GT), 30 adedi ise "ikinci klas" olarak klasa alınanlar (127.248 GT)dir.

2003 yılında klas talebi ile başvuran "yeni inşa" sayısı 14'dür. Bunların 5 adedi yat, 1 adedi palamar botu, 1 adedi balıkçı gemisi, 1 adedi deniz süpürge gemisi ve 6 adedi romorkördür.

Yapımları Türk Loydu kontrolünde sürdürülerek 2003 yılı içinde bitirilen ve Türk Loydu klası alan 3 adet gemiden 2 adedi römorkör, 1 adedi palamar botudur.

ISM sertifikalandırma hizmetleri kapsamında klasımızdan DOC belgesi almak üzere 2003 yılı içinde müracaat eden 37 firmanın 29'unun; SMC belgesi için başvuran 52 geminin 43'ünün işlemleri tamamlanarak sertifikaları düzenlenmiştir. Diğerlerinin işlemleri devam etmektedir. 2003 yılı içinde teknik danışmanlık hizmetleri kapsamında, muhtelif gemi ve yatların kondisyon ve değer tespit sövreyleri ile malzeme sarfiyat tespitleri yapılmıştır.

There are 713 ships (which represents an increase of 10%) classed with Türk Loydu that amounts to 3.465.000 GT (which represents a decrease of 14% due to sale and/or scrapping) as per the end of 2003.

After completion of necessary surveys for class entry, class certificates of 86 ships have been issued. Total gross tonnage of those ships is 534.871 GT. out of these 86 ships 56 of them are directly admitted to TL (407.623 GT) and 30 of them are admitted to TL as "second class" (127.248 GT).

In 2003 14 applications were made for "new building" to be built under TL class control. These are 5 yachts, 1 mooring boat, 1 fishing vessel, 1 sea recovery boat and 6 tug boats.

New building of 2 tug boats, 1 mooring boat were completed and class certificates were issued in 2003.

In scope of ISM CODE, 37 companies applied for DOC, 29 of them were certified and 52 ships applied for SMC and 43 of them were certified during 2003. Certification processes for the others are progressing.

In the scope of technical advisory services, condition surveys, valuations and assessment of material consumption of various ships and yachts carried out during 2003.



1 Temmuz 2004 tarihinde yürürlüğe girecek olan "Uluslararası Gemi ve Liman Tesisleri Güvenlik Kodu (ISPS Code)" kapsamında gemiler ve liman tesisleri için "Tanınmış Güvenlik Kuruluşu" (RSO) olarak hizmet vermek üzere Denizcilik Müsteşarlığı'na başvuruda bulunulmuştur. İngiltere International Maritime Security firması ile yapılan işbirliği ile, 02-06 Haziran 2003 ve 09-13 Haziran 2003 tarihleri arasında ISPS Code eğitimleri organize edilerek toplam 9 Türk Loydu personeli, 9 Denizcilik Müsteşarlığı personeli ve 3 Suriye Nejem Co. personeline eğitim verilmiştir.

Denizcilik Müsteşarlığı'ndan ISPS Code eğitimleri düzenleme yetkisi alınmış olup, Kod'un gerekli kıldığı "Gemi", "Şirket" ve "Liman Tesisi" Güvenlik Görevlisi eğitimleri düzenlenerek 2003 yılı içinde toplam 202 kişiye eğitim verilmiştir. Türk Loydu Türkiye Cumhuriyeti'ne ek olarak 2003 yılında Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti, Moğolistan ve Slovakya denizcilik idareleriyle IMO'nun A.739(18) no.lu Genel Kurul Kararı uyarınca anlaşmalar imzalayarak SOLAS, MARPOL, LOAD LINE, TONNAGE 69, COLREG 72, STCW 95, ILO konvansiyonları kapsamında Bayrak Devletleri adına sövrey yapma ve sertifika düzenleme yetkileri almıştır. Bunların yanısıra St. VINCENT & GRENADINES Denizcilik İdaresi, armatörün başvurusu halinde aynı yetkileri gemi bazında vermektedir.

Yürütülen temaslardan neticesinde, Suriye Denizcilik İdaresi ise Türk Loydu'nu "A sınıfı" klas kuruluşu listesine almış olup, Bayrak Devleti adına sövrey yapma ve sertifika düzenleme konusunda ayrıca gemi bazında yetki vermektedir. Bu husus, Suriye Denizcilik İdaresi tarafından yabancı bir klas kuruluşuna yetki verilmesi konusunda ilk ve halen tek örnektir.

Türk Loydu has applied to Undersecretariate of Maritime Affairs in order to be authorized as a "Recognized Security Organization" (RSO) as per the requirements of "International Ship Port facilities Security Code" (ISPS CODE) that will come in force on 1st July 2004, to provide services to shipping companies and port facilities.

ISPS Code trainings were organized together with International Maritime Security of U.K. on June 02-06 and June 09-13, 2003. During these periods, 9 staff from Türk Loydu, 9 staff from Undersecretariate of Maritime Affairs and 3 staff from Nejem Co. - Syria attended these trainings.

Undersecretariate of Maritime Affairs has authorized Türk Loydu to organize ISPS Code training courses for the "Ship", "Company" and "Port Facility" Security Officers. A total of 202 people received training in 2003. During the course of 2003, Türk Loydu signed agreements -beside the one already signed with the Maritime Administration of the Republic of Turkey- with the Maritime Administrations of "The Turkish Republic of Northern Cyprus", "Slovak Republic", The Maritime Administration of Mongolia" in accordance with the IMO Resolution Guidelines A.739(18). Hence Türk Loydu is authorized to perform surveys on board of the ships carrying those flags and issue Statutory Certificates in the scope of SOLAS, MARPOL, LOAD LINE, TONNAGE 69, COLREG 72, STCW 95, ILO Conventions. Türk Loydu is also authorized case by case basis upon application of the Owner by the Maritime administration of St. Vincent & Grenadines.

As a result of successful negotiations, Türk Loydu has been transferred to the List (A) of the classification organizations published by the Syrian Maritime Administration and furthermore Türk Loydu is authorized to carry out surveys on board of the ships carrying Syrian Flag and issue Statutory Certificates case by case basis. This authorization is the first and presently the only one sample as regards to the authorization of a classification society by the Syrian Maritime Administration.



İzmir'de ilk kez 30 MAYIS – 1 HAZİRAN 2003 tarihleri arasında gerçekleştirilen “Ege Denizcilik & Lojistik Kongresi ve Fuarı”na Türk Loydu aktif olarak katılmıştır. Fuarda açılan Türk Loydu standı ziyaretçilerin ilgi odaklarında biri olmuş; Kongre kapsamında düzenlenen “Güvenli Gemi İşletimi ve Yönetim Sistemleri” konulu panelde kuruluşumuzdan Süphan PEKGÜN tarafından “LİMAN DEVLETİ KONTROLLERİ” başlıklı bir tebliğ sunulmuştur. Bu çalışmada, güncel olarak karşılaştığımız problemler, coğrafi kapsamı ülkemizi ve Türk Bayraklı gemilerimizin sıkça ziyaret ettiği limanlarını içine alan Paris MOU ve ilgili AB mevzuatı incelenerek irdelenmiştir.

Türk Loydu tarihin en önemli ticaret şehirlerinden biri olan Şam'da 03 – 12 Eylül 2003 tarihleri arasında düzenlenen ve dünyanın dört bir yanından özellikle de Ortadoğu ülkelerinden üreticilerin, distribütörlerin ve alıcıların bir araya geldiği 50. Şam Uluslararası Fuarı'na katılmış; ziyaretçilerin yoğun ilgisini çeken Türk Loydu standı, Suriye Ulaştırma Bakanlığı yetkilileri ve Suriyeli armatörler başta olmak üzere muhtelif sektörlerden ziyaretçiler tarafından beğeni ile karşılanmıştır.

Türk Loydu'nun uluslararası temsilinin artırılması doğrultusundaki çalışmalar çerçevesinde, Türk Loydu ile NEJEM COMPANY & MARINE SERVICES arasında 16.05.2003 tarihinde imzalanan temsilcilik anlaşması ile Türk Loydu'nun Suriye'deki ofisi faaliyete başlamıştır. Öte yandan Yunanistan'da ALPHA MARINE SERVICES Ltd. ile 5 Kasım 2003 tarihinde imzalanan temsilcilik anlaşması da yürürlüğe girmiş olup; Hellenic Register of Shipping (HRS) ile bir dizi görüşme yürütülmüştür. Karşılıklı işbirliği imkanlarının araştırıldığı görüşmeler iyi ve olumlu yönde sürdürülmektedir.

Türk Loydu participated in the first “Aegean Shipping & Logistics Congress and Fair” organized at Izmir between the dates 30 May - 1 June 2003.

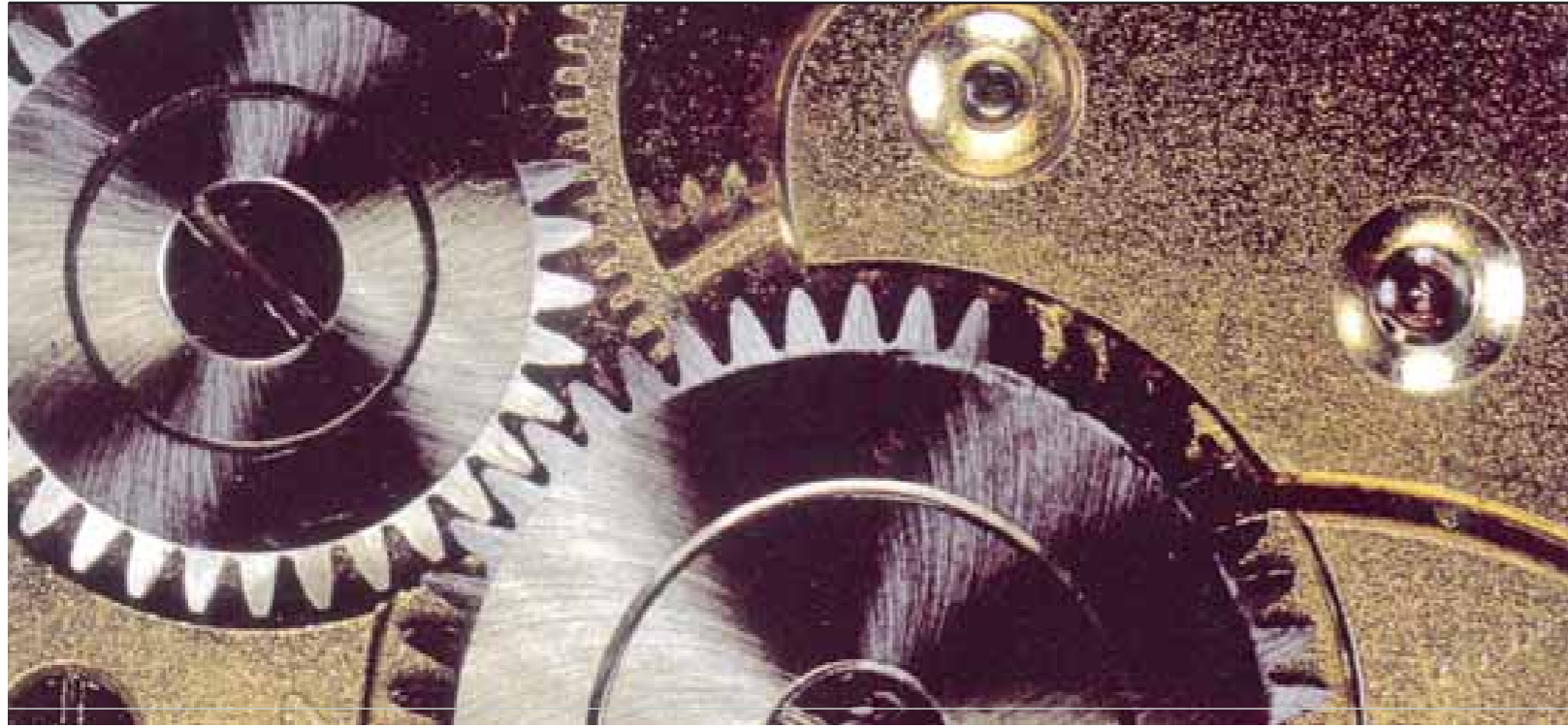
The stand of Türk Loydu was one of the focus of interest of the visitors. In the scope of the panel discussion namely “Safe Ship Operation and Managemet”, Mr. Süphan PEKGÜN from our organization presented a lecture titled “Port State Controls”. In this study the common problems encountered at the most visited ports by the Turkish Flag ships were examined by studying Paris MOU and the related EU directives.

Türk Loydu participated in the 50th Damascus International Fair organized at the new exhibition area between the dates 03 – 12 September 2003. On this occasion, participants from various parts of the world, specially from the middle east countries came together. Again the stand of Türk Loydu was one of the focus of interest of the visitors and visited by the representatives from various sectors, including the officials from the Syrian Ministry of Transport and Syrian shipowners.

Within the activities aiming the increase of the international representation of Türk Loydu, a “Representation Agreement” signed with “NEJEM COMPANY & MARINE SERVICES – LATTAKIA” on 16.05.2003 and the Office of Türk Loydu in Syria started its activities. On the other hand “Representation Agreement” with ALPHA MARINE SERVICES Ltd. – PIRAEUS” came into force on 5th November 2003. The series of negotiations performed with Hellenic Register of Shipping. The reciprocal cooperation possibilities discussed during these negotiations that are progressing in a good and positive direction.

2003 YILINDA KLASLANAN GEMİLER / SHIPS CLASSED IN 2003

	TL/NO	GEMİ ADI / SHIPNAME	GEMİ TİPİ / SHIP TYPE	GROSS TON
1	G-1079	SOLİ	BULK CARRIER	10,276
2	G-1081	VİLLA	BULK CARRIER	10,531
3	G-1082	SWEET LIGHT	CHEMICAL / OIL TANKER	2,612
4	G-1083	RİO EXPRESS	GENERAL CARGO	16,281
5	G-1084	GÜLFEM KALKAVAN	GENERAL CARGO	1,783
6	G-1086	GÜLNAK	GENERAL CARGO	10,274
7	G-1088	YAVUZ SULTAN SELİM	BULK CARRIER	5,378
8	G-1089	İHSAN TURAN	BARGE	438
9	G-1090	İSMAIL BEYLİ	PRODUCT TANKER	676
10	G-1095	NIHAT KALKAVAN	GENERAL CARGO	2,549
11	G-1096	DERİN DENİZ	PASSANGER	7,187
12	G-1097	MELEK N	GENERAL CARGO	1,516
13	G-1098	CEM PIONEER	GENERAL CARGO	5,934
14	G-1100	MARMARA-A	BULK CARRIER	1,091
15	G-1101	KALKAN I	PONTOON	148
16	G-1102	TEKFEN I	PONTOON	1,459
17	G-1103	TEKFEN II	PONTOON	1,459
18	G-1104	KAPTAN HASAN CAMUZ	GENERAL CARGO	986
19	G-1105	RAFİK J	GENERAL CARGO	1,196
20	G-1106	RİFKİ BEY	BULK CARRIER	15,375
21	G-1108	DOĞAN KAMAN	OIL TANKER	2,257
22	G-1109	GAYE I	PRODUCT TANKER	778
23	G-1110	KHALDOUN A	GENERAL CARGO	2,532
24	G-1111	MAXİMOS	CONTAINER	7,572
25	G-1114	TAŞUCU	RO-RO	1,553
26	G-1115	CAPTAIN OMAR	GENERAL CARGO	1,598
27	G-1117	GOLDEN S	CHEMICAL / OIL TANKER	1,893
28	G-1119	METİN K	CHEMICAL / OIL TANKER	3,418
29	G-1122	ALPEREN	GENERAL CARGO	1,557
30	G-1123	CAPTAIN YAMAK	GENERAL CARGO	6,941
31	S-0046	FAZİL KARTAL	GENERAL CARGO	1,401
32	S-264	PRUVA	BULK CARRIER	38,433
33	S-265	YILMAZ AYANOĞLU	BULK CARRIER	3,140
34	S-266	KAPTAN MURAT	BULK CARRIER	2,725
35	S-267	GRANBA	CHEMICAL TANKER	1,200
36	S-268	CENK ŞENER	BULK CARRIER	4,362
37	S-269	ENKO	BULK CARRIER	2,377
38	S-270	AHMET AĞAOĞLU	BULK CARRIER	2,868
39	S-271	RECEP MERCAN	CHEMICAL TANKER	996
40	S-272	KAZİM GENÇ	GENERAL CARGO	2,880
41	S-273	TOLGA GENÇ	GENERAL CARGO	2,163
42	S-274	HÜSEYİN ATASOY	GENERAL CARGO	951
43	S-275	SARIKIZ	CHEMICAL TANKER	992
44	S-276	CAFER AHMET	BULK CARRIER	3,406
45	S-277	COMANCHE	CHEMICAL TANKER	2,758
46	S-278	TALİPLİ	CHEMICAL TANKER	2,490
47	S-279	UND KARADENİZ	RO-RO	22,900
48	S-280	UND AKDENİZ	RO-RO	22,900
49	S-281	UND ATILIM	RO-RO	26,469
50	S-282	SEYDİ ALİ REİS - I	PASSANGER	395
51	S-283	TEMEL REİS - II	PASSANGER	395
52	S-284	KAPTAN PAŞA	PASSANGER	395
53	S-285	ORUÇ REİS - V	PASSANGER	395
54	S-286	PIRİ REİS - II	PASSANGER	395
55	S-287	HİZİR REİS - III	PASSANGER	395
56	S-288	BARBAROS HAYREDDİN PAŞA	PASSANGER	395
57	S-289	SÖKÜLLÜ MEHMED PAŞA	PASSANGER	395
58	S-290	SINAN PAŞA	RO-RO / PASSANGER	516
59	S-291	PIYALE PAŞA	RO-RO / PASSANGER	516
60	S-292	TURGUT REİS - I	RO-RO / PASSANGER	2,695
61	S-293	CEZAYIRLI HASAN PAŞA - I	RO-RO / PASSANGER	2,695
62	S-294	ADNAN MENDERES	RO-RO / PASSANGER	5,992
63	S-295	TURGUT ÖZAL	RO-RO / PASSANGER	5,992
64	S-297	TAŞKENT	BULK CARRIER	43,286
65	S-299	DİLER 4	BULK CARRIER	22,531
66	S-300	BAHAR-K	OIL TANKER	5,306
67	S-302	ALABANDA	BULK CARRIER	38,433
68	S-303	GÜLSER ANA	BULK CARRIER	23,602
69	S-305	ZEUGMAN	CHEMICAL / OIL TANKER	3,547
70	S-306	İNCE MARMARA	BULK CARRIER	26,071
71	S-307	HATİCE AKAR	BULK CARRIER	9,780
72	S-308	BURÇE-S	CHEMICAL / OIL TANKER	3,753
73	S-309	DENSA DEMET	OIL TANKER	634
74	S-310	BADETAŞ-I	TUG	302
75	S-311	BADETAŞ-II	TUG	302
76	S-313	İASOS	BULK CARRIER	11,037
77	S-314	FS SOLENE	CHEMICAL TANKER	3,780
78	S-315	EMRE K	OIL TANKER	826
79	S-316	HACI MEHMET KAPTAN	GENERAL CARGO	1,995
80	S-317	İLTER CABİ	CONTAINER	8,944
81	S-318	STAR-1	CHEMICAL / OIL TANKER	4,472
82	S-319	ZARGANA	TUG	168
83	S-320	ORKINOS	TUG	168
84	S-321	AHMET SIRKEÇİ	CHEMICAL TANKER	2,721
85	S-322	HABİBE ANA	BULK CARRIER	26,046
86	S-323	RECEP TAYYIP ERDOĞAN	CAR FERRY	2,942



KARA ENDÜSTRİSİ BÖLÜMÜ

LAND INDUSTRY DIVISION

Günümüzde kazan, basınçlı kap ve çelik konstrüksiyon imalatlar için, 10'dan fazla tasarım kuralının uygulanmakta olduğu göz önüne alınırsa, bu ürünlerin proje ve imalat kontrollerinin de başlı başına bir uzmanlık alanı olduğu anlaşılır. Kuşkusuz bu işi yapacak elemanların tecrübeli olmalarının yanı sıra teorik bilgiye de sahip olmaları gerekmektedir. Türk Loydu Endüstri Bölümü, bu çerçevede başta TL ve TSE kuralları olmak üzere, AD-Merkblätter, ASME, TRD, ADR, AWS, API, FEM, ISO, DIN, EN ve diğer uluslararası standartlara göre kontrol yapmaktadır. Doğal olarak burada önemli olan, tasarımın, bu standart ve kodlardan birini seçerek imalat projesinin ona göre hazırlanmasıdır. Seçilen standart ve kod, imalat projesinde belirtilmelidir.

Düzenlediği belgelerin ve verdiği hizmetlerin uluslararası geçerliliği olan Türk Loydu, sanayi kuruluşlarına aşağıdaki konularda hizmet sunmaktadır.

ONAY HİZMETLERİ

Üretimde kullanılan ana ve sarf malzemeler ile ekipmanların menşee ve/veya kalitesi, imalat ve test planları, kaynakçı testleri, WPS ve PQR/WPAR onayları.

İMALAT KONTROLLERİ

Endüstriyel üretim tesisleri, çelik yapılar, viyadükler, PE borular, deniz platformları ve deniz altı boru hatları, doğalgaz boru hatları, LPG/LNG depolama tankları, kazanlar, basınçlı kaplar, buhar tesisleri ve benzeri imalat ve montaj kontrolleri.

Considering the existence of approx. 10 different design rules and regulations for the production of boilers, pressure vessels and steel constructions, project and production control works of said products are accepted as an independent expert field. Certainly, the personnel charged in this job should have theoretical knowledge in addition to their experiences. In this scope, TL industrial division performs the controls according to TL, TSE, AD-Merkblätter, ASME, TRD, ADR, AWS, API, FEM, ISO, DIN, EN and other international standards. Naturally, the basic point is to prepare the production project in accordance to those standards and codes. The selected standard and code has to be mentioned in the production project.

While its certificates and services have international validity, Türk Loydu offers industrial organizations services on the subjects below.

VERIFICATION SERVICES

Verification by testing and inspection of material, machinery, production, test plans, welder certifications, WPS and PQR/WPAR welding record.

PRODUCTION CONTROL

Production controls of fabrications, production plants, steel structures, highway viaducts, platforms, pipelines, natural gas lines, LPG/LNG storage tanks, boilers, steam generators, terminals prior to and during assembly.

**MALZEME SERTİFİKALANDIRILMASI**

Metal borular ve metal levhaların ilgili standartlarına (API 5L, TS 6047, EN 10025, EN 10028, vb.) göre sertifikalandırılması.

KAYNAKÇI SERTİFİKALANDIRILMASI

Kaynaklı imalatlarda çalışan kaynakçıların ilgili standartlarına göre (EN 287-1, ASME Sec.IX, AWS D.1.1, API 1104, vb.) sertifikalandırılması.

ÜÇÜNCÜ TARAF KONTROLLÜK VE GÖZETİM HİZMETLERİ

Malsahibi/müşteri adına, üretim yeri ve/veya şantiyelerde kontrollük ve gözetim hizmeti verilmesi. Tahribatsız test sonuçlarının değerlendirilmesi ve raporlanması, termin programı kontrolünde hizmet verilmesi.

YILLIK PERİYODİK MUAYENE VE TEST HİZMETLERİ

İşçi sağlığı ve iş güvenliği tüzüğü mevzuatına göre, yıllık periyodik muayene ve testlerinin yapılması zorunlu olan kaldırma / istifleme makinaları, kazan, kompresör tankı ve basınçlı kapların, yıllık periyodik muayene ve testlerinin yapılması.

DURUM TESPİT SÖRVEYLERİ

Kazan, basınçlı kap ve endüstriyel tesislerin durum tespit sörveylerinin yapılması.

OTOGAZ İSTASYONLARI TESTİ

Otogaz istasyonları LPG tank ve tesisatının Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'nın yönetmelik ve tebliğleri doğrultusunda testlerinin yapılması ve raporlanması

CE UYGUNLUK İŞARETİ

Basit Basınçlı Kaplar (87/404/AT), Basınçlı Ekipmanlar (97/23/AT), Taşınabilir Basınçlı Ekipmanlar (99/36/AT), Gaz Yakan Cihazlar (90/396/AT) ve Yeni Sıcak Su Kazanları (92/42/AT) yönetmelikleri kapsamında CE uygunluk işareti hizmetleri.

TAHRİBATSIZ MUAYENE HİZMETLERİ

Çelik konstrüksiyon imalat ve çelik yapılar, atmosferik ve basınçlı depolama tankları, kazanlar, kara ve denizaltı boru hatları, plastik altyapı boruları, deniz platformları, enerji santralleri, gemiler, yatlar, viyadükler ve bunun gibi yapılara, imalatlara ve tesislere hizmet sunmakta olan Türk Loydu, İstanbul/Tuzla'da kendi binasında kurulu laboratuvarında, müşteri işyerinde, tesisinde ya da gemisinde, kalibrasyonları düzenli olarak yapılan tahribatsız test cihazları ile aşağıdaki konularda testler yapmakta ve test sonuçlarını belgelendirmektedir.

**CERTIFICATION OF MATERIALS**

Certification of steel pipes and steel plates according to relevant standards (API 5L, TS 6047, EN 10025, EN 10028 etc.)

CERTIFICATION OF WELDERS

Certification of welders according to relevant standards (EN 287-1, ASME Sec. IX, AWS D1.1, API 1104 etc.)

THIRD PARTY INSPECTION AND SUPERVISION SERVICES

On behalf of the customer, third party inspection or supervision services at the place of production or sites. Evaluation and reporting of non-destructive tests, performing services according to delivery programme.

ANNUAL PERIODICAL CONTROLS AND TEST SERVICES

According to worker's health and work safety rules law, annual periodical controls and tests, condition surveys of boilers, pressure vessel, compressor tanks, hoisting appliances, and other mechanical equipment.

CONDITION SURVEYS

Condition surveys of boilers, pressure vessels and industrial plants.

TEST OF AUTO GAS STATIONS

Testing and reporting of LPG tanks and installations in autogas stations with respect to the relevant regulations of Ministry of Industry and trade.

CE MARKING

CE Marking services in scope of Simple Pressure Vessels (87/404/EEC), Pressure Equipment (97/23/EC), Transportable Pressure Equipment (99/36/EC), Appliances Burning Gaseous Fuels (90/396/EEC) and Efficiency Requirements for New Hot-Water Boilers Fired with Liquid or Gaseous Fuels (92/42/EEC) directives.

NONDESTRUCTIVE TEST SERVICES

Türk Loydu which serves the steel construction manufacturing, atmospheric and pressurised storage tanks, boilers, land and sub sea pipe lines, plastic infrastructure pipes, offshore platforms, power plants, ships, yachts, viaducts and similar structures and plants, carries out tests in the following matters, and certifies test results in its laboratories in Tuzla, İstanbul in its own building. Additionally, Türk Loydu carries out and reviews tests at the customer sites, plants or ships, with modern and non-destructive test devices, the calibrations of which are checked regularly.



- Kaynak dikişlerinin kontrolü için ultrasonik testler,
- Malzemelerin iç yapısındaki süreksizliklerin (laminasyon, çatlak, cüruf, porozite, vb.) ultrasonik metotla saptanması,
- Malzeme kalınlık ölçümleri,
- Ultrasonik yüzey sertlik ölçümleri,
- Girdap akımları (eddy current) test metodu ile malzeme yüzey hatalarının tesbiti,
- Ulaşılamayan makina bölümlerinin ve boruların endoskop cihazı ile muayenesi,
- Baca gazı analizleri,
- Titreşim ve gürültü ölçümleri,
- Kapalı ve açık mekanlarda gaz kaçağı ölçümleri,
- Ahşap, beton, vb. malzemelerde bünye içindeki nemin ölçümü,
- Deniz taşıtlarının dinamometre ile çekme gücü (bollard pull) testleri,
- Kaldırma makinalarında dinamometre ile kaldırma kapasitesi belirleme testleri.

- Ultrasonic tests for checking of the welding joints,
- Finding out via ultrasonic methods the discontinues in the internal structures of the materials (lamination, cracks, slay, porosity, etc.),
- Material thickness measurements,
- Ultrasonic surface hardness measurements,
- Finding out material surface defects with the eddy current test method,
- Inspection of the machinery parts and pipes that cannot be accessed with endoscopic device
- Flue gas analysis,
- Vibration and noise measurements,
- Gas leakage measurements in covered and open areas,
- Measurement of the humidity in the materials such as wood, concrete, etc.,
- Bollard pull tests with dynamometer device,
- Tests for determining the lifting capacities via dynamometers, in lifting machines.

KARA ENDÜSTRİSİ BÖLÜMÜ ÇALIŞMALARİ

İşletmemizin Endüstri Bölümü özellikle kazan, basınçlı kap ve çelik konstrüksiyon imalatlarının kontrolünde büyük bilgi birikimi ve deneyime sahiptir. Türk Loydu kurulduğu 1962 yılından bugüne kadar, yani geçen 41 yıl içinde 5130 adet'e yakın değişik tip ve büyüklükteki kazanın imalat kontrolünü yapmıştır. Aynı şekilde yaklaşık 24600 adet hacimleri 1 ila 7000 m3 arasında olan basınçlı kap ve depolama tankı imalat kontrolü yapmıştır. Bunlar sanayi gazları diye adlandırılan LPG, klor, oksijen, amonyak, azot, karbondioksit, etilen, propan, butan, vb. gazların depolanmasında ve nakliyesinde kullanılan kaplardır.

Kazan ve basınçlı kapların tasarım ve imalat kontrolleri ulusal ve uluslararası standartlara uygun olarak yapılır. Ayrıca bunların imalat kontrollerini zorunlu kılan yasal düzenlemeler de mevcuttur. Örneğin, yürürlükteki işçi sağlığı ve iş güvenliği tüzüğü, bayındırlık birim fiyat ve tarifleri gibi.

Kazan ve basınçlı kapların bir kısmı yukarıda açıklandığı gibi imal edilmesine karşın, kaliteye verilmesi gereken önem göz önüne alınırsa, bütün bu imalatlar, bağımsız 3. taraf kuruluşlarca kontrol edilerek sertifikalandırılmalıdır.

KARA ENDÜSTRİSİ BÖLÜMÜ 2003 YILI HİZMETLERİ DAĞILIMI

2003 yılı içerisinde verilen sertifikalandırma ve belgelendirme hizmetleri dağılımı aşağıdaki gibidir.

ACTIVITIES OF LAND INDUSTRY DIVISION

The Industrial Division has gained considerable knowledge and experience, especially in quality control of boilers, pressure vessels and steel construction. Since 1962, when TL was established, i.e. in the past 41 years production controls of 5130 boilers of different types and sizes have been certified. Similarly, production controls of approx. 24600 pressure vessels and storage tanks with volumes of 1-7000 m3 have been certified. These pressure vessels are used in storage and transportation of LPG, chloride, oxygen, hydrogen, ammonia, nitrogen, CO2, ethylene, propane, butane, etc.

The design and production control of boilers and pressure vessels have to be made in accordance with national or international standards. There are also legal requirements for the necessary production control. For instance, worker's health and work safety rules law, or public works unit prices and descriptions.

Although some of the boilers and pressure vessels have been constructed as mentioned above, taking into consideration the importance given to the quality today, all productions have to be supervised by independent 3rd party organizations

LAND INDUSTRY DIVISION SERVICES IN 2003

During the year 2003, Land Industry Division issued the following certificates and reports:



- Isıtma yüzeyi 30 – 350 m2 arası 30 adet kazan için sertifika,
- Hacimleri 1 – 5000 m3 arası 1085 adet basınçlı kap için sertifika,
- 578 kaynakçının testlerinin yapılması ve sertifikalandırılması,
- 64 adet kazan ve basınçlı kap için yıllık periyodik kontrol yapılması ve raporlanması,
- 64 çelik levha grubu için malzeme sertifikası,
- 191 adet kaynak yöntem onayı (WPS) ve kaynak yöntemi doğrulama raporu (WPAR) onayı,
- 40 boru grubu için sertifika,
- Kazan ve basınçlı kaplar için 323 adet hidrostatik basınç testi raporu,
- Çapları 300 mm. ile 1600 mm. arasında değişen 97,000 m. PE atıksu boruları imalat kontrolü ve sertifikalandırılması,
- 23 tip kaynak elektrodu yıllık tekrar testi kontrol belgesi,
- 28 adet farklı ihraç ürünün son kontrolleri, testleri ve gözetim hizmetlerinin raporlanması,
- 5 iş yeri için yeterlilik belgesi,
- 60 adet kaldırma makinası yıllık periyodik kontrol raporu,
- Diğer çeşitli kontrollük hizmetleri için 238 adet rapor ve sertifika

REFERANSLAR

BAKÜ-CEYHAN - TİFLİS BORU HATTI PROJESİ

BOTAŞ-BTC ham petrol boru hattının yaklaşık 1074 km.lik kısmı Türkiye'den geçmektedir. Bunun 579 km.si Türkiye'de Noksel-Mannesman-Ümran konsorsiyumu tarafından Hendek, İzmit ve Akçakoca'daki fabrikalarında yapılmaktadır. Boruların imalat kontrolleri Türk Loydu tarafından yapılmakta ve imalat Şubat 2003'te her fabrikada günde üç vardiya şeklinde başlamıştır. Türk Loydu 31.12.2003 tarihi itibarıyla, BTC şartnamesi gereği günde üç vardiya çalışarak API 5L ve BTC teknik şartnamesine göre 34" ve 42" çaplarında ve HIC dayanımlı X65 malzemeden üretilen 490 km. borunun imalat kontrollerini tamamlamıştır. İmalatın tamamının Mart 2004 ayında tamamlanması planlanmaktadır.

ECZACIBAŞI & İŞ GYO İSTANBUL KANYON PROJESİ

"İstanbul Kanyon Projesi" eğlence ve mağaza blokları çelik yapı imalatlarının kontrolleri ANKARA'daki GÜLERMAK fabrikasında, montaj kontrolleri ise Levent'teki şantiyede devam etmektedir.

OPET PETROLÇÜLÜK A.Ş.

1. proje olarak OPET PETROLÇÜLÜK A.Ş.'nin MERSİN Tesislerinde denizden akaryakıt ikmalini gerçekleştirmek üzere kullanılacak olan toplam 5.300 m. 14" ve 20" çapındaki Denizaltı Boru Hatları ve 2 adet Gemi Bağlama Şamandıra Sisteminin imalat ve montaj işlerinin proje, şartname ve standartlara uygun olarak kontrol, onay ve sertifikalandırma hizmetleri devam etmektedir.

2. proje olarak toplam uzunluğu 3.000 m olan 1x14" API 5L GrB SCH40 HDPE kaplı ve 1x18" API 5L GrB SCHXS HDPE kaplı yeraltı ve yerüstü boru hatlarının şartname ve ilgili standartlarına uygun olarak kontrol, onay ve sertifikalandırma hizmetleri devam etmektedir.

- Certificates for 30 boilers having heating surfaces between 30- 350 m²
- Certificate for 1085 pressure vessels having volumes between 1-5000 m³
- Carrying out tests and certification of 578 welders
- Annual periodical control and reports of 64 boilers and pressure vessels.
- Certification of 64 group steel plates,
- Approval of 191 welding procedure specifications and welding procedure approval records,
- Certification of 40 groups of pipes.
- Hydrostatic test report for 323 boilers and pressure vessels,
- Production control and certification for 97,000 m PE pipes having diameters between 300 mm. and 1600 mm.
- Annual control reports of 23 type welding electrode
- Final inspection, tests and supervision services for 28 different export products
- 5 Workshop Qualification Certificates
- Annual periodical control report for 60 lifting appliances
- 238 reports and certificates for other control works

REFERENCES

BOTAS BAKU-CEYHAN-TBİLİSİ PROJECT

Approximately 1074 km. of BTC crude oil pipeline is passing through Turkey. Noksel-Mannesman-Ümran consortium is producing the 579 km. of these length in their factories in Hendek, İzmit and Akçakoca in Turkey. The bid of production control of these pipes has been awarded by Türk Loydu and production started in February 2003 in these three factories on three shifts per day basis. Up to 31.12.2003 Türk Loydu finished the production control of 490 km. pipes by working three shifts per day according to API 5L and BTC technical specifications. These pipes are in 34" and 42" diameter which are HIC based and produced from X65 material. The whole of the production is planned to be finished in March, 2004.

ECZACIBASI & İŞ GYO İSTANBUL KANYON PROJECT

"İstanbul Kanyon Project" steel structural production controls of entertainment and shop blocks is still performing in Gülermak/Ankara and installation controls are being carried out at the Levent site.

OPET PETROLEUM A.Ş.

1st project; control, approval and certification of production and installation works of under water pipelines with diameters of 14" and 20" and total length of 5300 m to be used for the transportation of fuel from the sea and 2 pcs ship mooring buoy system in accordance with projects, specification and related standards is being carried out at OPET PETROLEUM A.Ş. Mersin Termal. 2nd project; control, approval and certification of underground and above ground pipelines with diameter 1x14" API 5L GrB SCH40 coated HDPE and 1x18" API 5L GrB coated with HDPE and total length of 3000 m in accordance with spec and related standards is being carried out.



SÜPERLİT BORU VE LEVHA SANAYİ A.Ş. / DÜZCE

Süperlit tarafından üretilen değişik çap ve sayıdaki toplam 18.000 m. HDPE boru ile bu borulara ait vana ve fitting malzemesinin ihraç öncesi son kontrolleri ve testleri Türk Loydu tarafından gerçekleştirilmiştir.

ÇİMTAŞ ÇELİK İML. MON. ve TES. A.Ş.

Türk Loydu'ndan Sanayi Tesisleri Üretim Metodu İş Yeri Yeterlilik Belgesi olan ve ağırlıklı olarak basınçlı kap imal eden ÇİMTAŞ, Türk Loydu kontrollü olarak 2003 senesinde 620 adet hacimleri 1.7-180 m3 arasında değişen LPG tankı imal etmiştir. Bunların imalat projeleri onayları, imalat kontrolleri ve hidrostatik basınç testleri nezaretimizde yapılmıştır.

CAZGİR İNŞAAT ISI SİS. A.Ş.

Çorum'da faaliyet gösteren firmanın 3 adet kazanının ve 64 adet hacimleri 1.75-210 m3 arasında değişen LPG tankının proje kontrolü, imalat kontrolü ve hidrostatik basınç testi yapılmıştır.

ISI SANAYİ AŞ.

7 adet değişik kapasitedeki kazanın ve 2 adet tankın proje kontrolü, imalat kontrolü ve hidrostatik basınç testi yapılmıştır.

TABOSAN MUH.İML. ve MON. AŞ.

Ağırlıklı olarak basınçlı kap imal eden firma Türk Loydu proje onayı, imalat kontrolü ve hidrostatik basınç testine nezaretimizle 2003 yılında 3-115 m3 arasında değişen 199 adet LPG tankı imal etmiştir.

SELNİKEL ISIT. KLİMA CİH. A.Ş.

Türk Loydu'ndan Sanayi Tesisleri Üretim Metodu İşyeri Yeterlilik Belgesi olan firma çeşitli kapasitelerde 15 adet buhar kazanı ve 1 adet basınçlı kab imal etmiştir. İmalat projeleri onayı, imalat kontrolleri ve basınç testleri TL nezaretinde sertifikalandırılmıştır.

EMEL KAZAN

Çeşitli kapasitelerde 5 adet buhar kazanı ve 3 adet basınçlı kap imal etmiştir. İmalat projeleri onayı, imalat kontrolleri ve basınç testleri TL tarafından yapılmıştır.

CHN HAMLE MAKİNA

Ağırlıklı olarak Basınçlı Kap imal eden firma, Türk Loydu kontrollü olarak 2003 senesinde 141 adet hacimleri 5-180 m3 arasında değişen LPG tankı imal etmiştir. Bunların imalat projeleri onayları, imalat kontrolleri ve hidrostatik basınç testleri nezaretimizde yapılmıştır.

SÜPERLİT PIPE & SHEET IND. CO. / DÜZCE

Türk Loydu carried out controls and tests of 18.000 m HDPE pipe and its valves and fittings before export operation.

ÇİMTAŞ STEEL MAN. IN & ASSEN CO.

ÇİMTAŞ having TL approval certificate of manufacture and production processes, produces mainly pressure vessels, in 2003 ÇİMTAŞ produced 620 LPG tanks with volumes between 1.7-180 m3. Türk Loydu performed production, project approvals, production controls and hydrostatic pressure tests.

CAZGİR CONSTRUCTION HEAT SYS CO.

Project controls, production controls and hydrostatic pressure tests have been performed on 3 steam boilers and 64 LPG tanks having volumes between 1.75-210 m3, which have been produced in Çorum.

HEAT INDUSTRY CO.

Project controls, production controls and hydrostatic pressure tests were performed for 7 steam boilers having different capacities and 2 tanks.

TABOSAN ENG.MAN. & INST.CO.

This firm mainly dealing with pressure vessels produced 199 tanks with their volumes varying between 3-115 m3. Türk Loydu performed project approvals, production controls and pressure tests.

SELNİKEL HEAT CONDITIONER SYS CO.

SELNİKEL having TL approval certificate of manufacturer and production processes produced 15 steam boilers of different types and capacity and 1 pressure vessels. Approval of projects, production controls and hydrostatic pressure tests were carried out under TL supervision.

EMEL BOILER & MACH. IND. CO

Project approvals, production controls and pressure tests of 5 steam boilers having various capacities and 3 pressure vessels have been completed.

CHN HAMLE MACHINERY/IST.

This firm mainly dealing with pressure vessels produced 141 LPG tanks with volumes between 5-180 m3 in 2003. Türk Loydu performed project approvals, production controls and hydrostatic pressure tests.



EVYAP A.Ş. / KIRAZLIYALI - İZMİR

13 adet 4300 m3 dik yağ tankı, 3 adet 4300 m3 dik kostik tankı, 4 adet 850 m3 dik yağ tankı API 650 standardına göre kontrol edilmiştir.

Ayrıca çeşitli çaplarda toplam 2200 m. Buhar boru hatlarının mevcut projesine göre imalat kontrolleri yapılmıştır.

AYGAZ A.Ş.

1. proje olarak, AYGAZ A.Ş. Ambarlı Dolu Tesisinin, denizden LPG ikmalini gerçekleştirmek üzere kullanılan "Derin Su Gemi Bağlama Sistemi'ne ait 2 adet LPG boru hattı (1X14" API 5L SCHXS HDPE kaplı ve 1X10" API 5L GrB SCH40 HDPE kaplı) ile Deniz Su Yüzer Platformu'nun imalat, montaj ve proje kontrolleri şartnamesine uygun olarak yapıldı.

2. proje olarak, AYGAZ AŞ Dörtüol tesislerinde bulunan 9 adet betonarme bina ve küre tanklara ait temellerin malzeme kalitesinin tespiti ile boru hatları ve küre tankların mevcut durumlarının kontrolü tesis çalışmaları durdurulmadan başarı ile gerçekleştirilmiştir.

ASMAŞ / İZMİR

Asmaş tarafından imalatı gerçekleştirilecek olan 4 adet 73 ton kapasiteli gentry vincin imalat kontrolleri mevcut projeye göre devam etmektedir.

MİM-MAK MAK. İMAL. MON. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.

Ankara'da faaliyet gösteren firmanın imal etmiş olduğu ve hacimleri 10-45 m3 arasında değişen 135 adet LPG tankının proje, imalat ve basınç testi kontrolleri yapılmıştır.

3. TARAF GÖZETİM HİZMETLERİ

Müşteri adına SARTONET, ARÇELİK, GÜRALSAN, BURÇELİK, ÇEMTAŞ, ASİL ÇELİK, BOSCH, MAGNESİT, NETA ELEKTRONİK, ERTAŞ METAL firmalarında gözetim hizmeti verildi.

GALATA KÖPRÜSÜ

İstanbul Galata Köprüsü'nün mevcut durumunun değerlendirilmesi için yapılan çalışmalar başarıyla tamamlanmış ve Değerlendirme Raporu Karayolları Genel Müdürlüğe teslim edilmiştir.

EVYAP CO. / KIRAZLIYALI - İZMİR

Production control of 13x4300 m3 vertical oil tanks, 3x4300 m3 vertical costic tanks, 4x850 m3 vertical oil tanks were performed according to API 650 standard. Also, production control of various diameter steam pipes totaling 2200 m. With respect to the present drawing have been performed.

AYGAZ A.Ş.

1. project; production and installation controls of 2 LPG pipelines (1x14" API 5L SCHXS coated with HDPE and 1x10" API 5L GrB SCH40 coated with HDPE of "Deep water ship mooring System" and Deep water floating Platform to be used for the transportation of LPG from the sea in accordance with projects and specification have been performed

2nd project, 9 reinforced concrete building and spherical tanks reinforced concrete foundations material quality examination and pipeline systems and spherical tanks existing condition controls of AYGAZ AS Dörtüol plant have been performed successfully without disturbing plant production processes.

ASMAS/İZMİR

Production control of 4x73 tonnes gentry cranes is being carried out with respect to the present project.

MİM-MAK MAK. İMAL. MON. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.

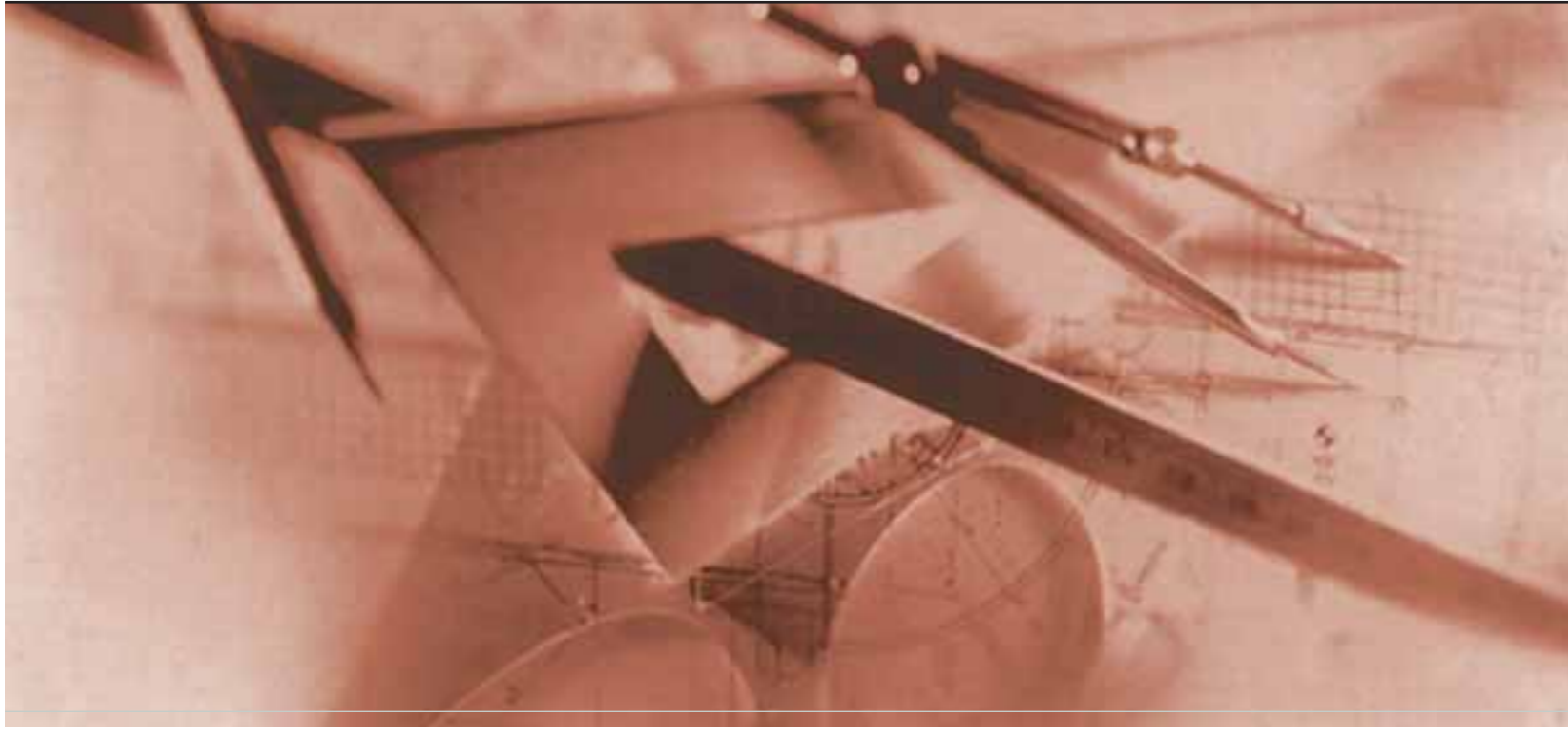
Project controls, production controls and hydrostatic pressure tests have been performed 135 LPG tanks having volumes between 10-45 m3 which have been produced in Ankara.

3rd PARTY SUPERVISION SERVICES

3rd party supervision services have been performed in SARTONET, ARÇELİK, GÜRALSAN, BURÇELİK, ÇEMTAŞ, ASİL ÇELİK, BOSCH, MAGNESİT, NETA ELEKTRONİK, ERTAŞ METAL firms on behalf of the customer.

GALATA BRIDGE

The studies for the evaluation of Istanbul Galata Bridge's current situation was completed successfully and Evaluation Report was submitted to the General Directorate.



PLAN KONTROL VE ARASTIRMA BÖLÜMÜ PLAN CONTROL AND RESEARCH DIVISION

Plan Kontrol ve Araştırma Bölümü 2003 yılı çalışmalarını; 1 bölüm başkanı, 9 plan kontrol mühendisi ve 1 sekreterden oluşan 11 kişilik bir kadro ile yürütmüştür.

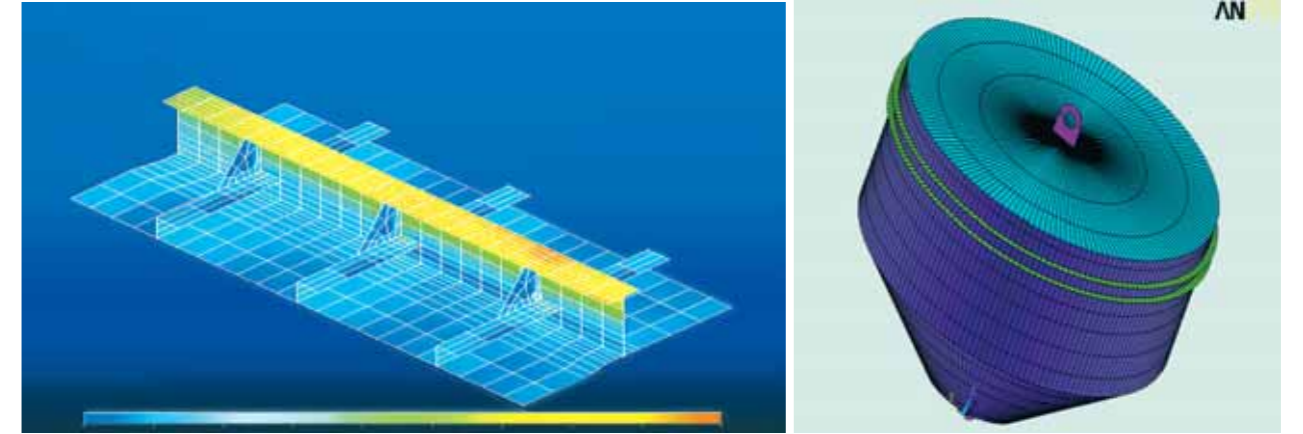
Bu çalışmalar :

1. Yeni inşa edilen gemilerin klaslanması ile ilgili tekne, makina ve elektrik projelerinin kontrolü ve onayı,
2. Mevcut gemilerin klasa girişi ile ilgili tekne, makina ve elektrik projelerinin kontrolü ve onayı,
3. Yatların klaslanması ile ilgili tekne ve makina donanımına ait projelerin kontrolü ve onayı,
4. Deniz endüstrisi yan sanayi ürünlerinin sertifikalandırılması ile ilgili projelerin kontrolü ve onayı,
5. Deniz Kuvvetleri tarafından şartname gereği istenilen teçhizata ait projelerin kontrolü ve onayı,
6. Gemilerin teorik hesaplarının (stabilite, yaralı stabilite, boyuna mukavemet) bilgisayarla yapılması,
7. Kara Endüstrisi ürünlerinin (kazan, basınçlı kap, kaldırma donanımları, vb.) sertifikalandırılması ile ilgili projelerin kontrolü ve onayı,
8. Türk Loydu'nun mevcut kurallarının güncelleştirilmesi ve gereken yeni kuralların oluşturulması,
9. Ulusal Deniz Güvenlik Enformasyon ve Dokümantasyon Merkezi Faaliyetleri,

Plan Control and Research Division performed its control, approval and research works by 11 people in 2003.

These works can be classified in 11 main groups, as follows :

1. Control of hull, machinery and electric projects of ships being built under TL class,
2. Control of hull, machinery and electric projects of existing ships applied for TL class entry,
3. Control of hull and outfitting projects of yachts being built under TL class,
4. Control of projects concerned with the certification of machinery and equipment of marine industry,
5. Control of projects for ship equipment required by Turkish Navy,
6. Carrying out of ship theoretical calculations by computer (stability, damage stability, longitudinal strength),
7. Control of projects concerned with the certification of land industry products (boiler, pressure vessel, lifting appliances, etc.),
8. Updating and developing of TL Rules.
9. National Marine Safety Documentation and Information Center activities.



10. SOPEP, SMPEP, Garbage Management Plan, Cargo Securing Manual, vb. IMO dokümanlarının kontrol ve onayı,

11. Sonlu elemanlar yöntemi ile yapısal analizlerin yapılması. ana başlıkları halinde sıralanabilir.

Plan Kontrol ve Araştırma bölümü, onay için gönderilen gemi ve yan sanayi ile ilgili ürünlerin projelerinin kontrolünde kendi hazırlamış olduğu kurullarla birlikte SOLAS, MARPOL, LL, IBC, IGC gibi çeşitli uluslararası antlaşmalara ait kuralları da kullanmaktadır.

Bunun yanı sıra, kara endüstrisi ile ilgili işlerde AD- Merkblätter, ASME, TRD, TRG, AWS, API, FEM gibi uluslararası kurullar ya da TSE gibi ulusal standartları kullanmaktadır.

Ayrıca, gemilerin tekne projelerinin kontrolünde, TLRULES programı kullanılmaktadır.

Öte yandan, özel deniz ve kara yapılarının yapısal davranışlarının (gerilme, yorulma, vb.) tespiti için ANSYS sonlu elemanlar analiz programı kullanılmaktadır.

10. Control and approval of IMO documents such as SOPEP, SMPEP, Garbage Management Plan, Cargo Securing Manual, etc.

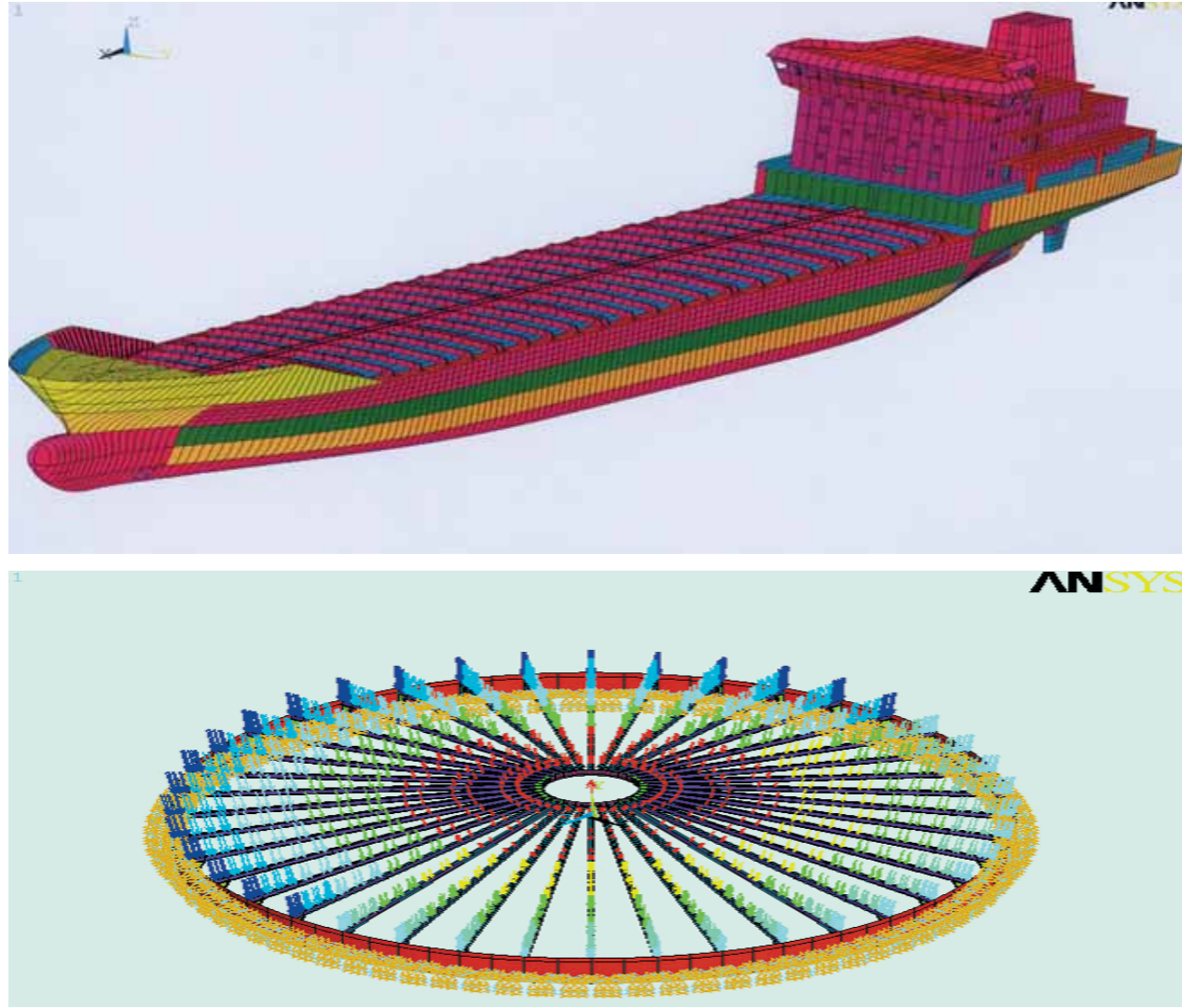
11. Carrying out of structural analysis using finite element method.

Besides the Rules developed by TL, Plan Control and Research division use various codes and regulations of international conventions such as SOLAS, MARPOL, LL, IBC, IGC for controlling the projects of ships and marine industry products.

Also, control of the projects of land industry components are carried out according to the international codes and regulations such as AD-Merkblätter, ASME, TRD, TRG, AWS, API, FEM and national standard TSE.

Furthermore a computer programme called TLRULES is used for the ship hull projects control.

On the other hand, ANSYS Fea software is being used in order to achieve structural (stress, fatigue, etc.) behaviour of specific marine and land constructions,



Bu çerçevede;

1- POAŞ Antalya Terminali bağlama şamandırasına gelen yüklerin tespiti ve şamandıranın yapısal boyutlarının gerilme dağılımlarına göre belirlenmesi;

2- OPET Mersin Terminali bağlama şamandırasına gelen yüklerin tespiti ve şamandıranın yapısal boyutlarının gerilme dağılımlarına göre belirlenmesi;

3- Bakü-Tiflis-Ceyhan Boru hattı terminal projesi, Tekfen-1 ve Tekfen-2 dubalarının ve kazık çakma taşıyıcı sistemlerinin gerilme ve yorulma analizleri; çalışmaları gerçekleştirilmiştir.

Plan Kontrol ve Araştırma Bölümü bünyesine dahil edilmiş bulunan teorik hesaplar yazılımı ile her türlü geminin tüm teorik hesapları (stabilite, yaralı stabilite, boyuna mukavemet, grain loading, tank calibration, hold calibration, vs.) yapılabilmektedir.

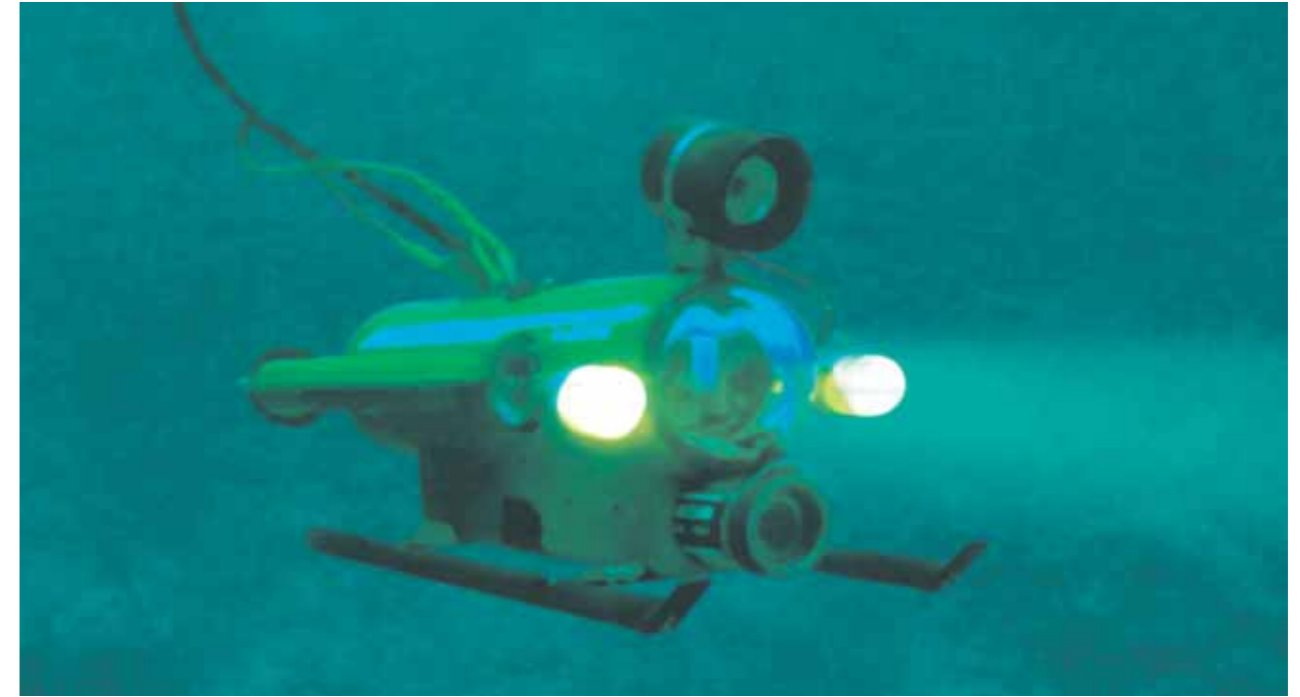
In this scope;

1- Determination of forces acting on Antalya POAŞ terminal mooring buoy and scantling calculation of buoy according to stress distribution;

2- Determination for forces acting on Mersin OPET terminal mooring buoy and scantling calculation of buoy according to stress distribution;

3- Stress and analysis of Tekfen-1 and Tekfen-2 pontoons and pile driving carrying systems of Baku-Tbilisi-Ceyhan Crude oil pipeline system project. have been carried out recently.

By utilising the initial design computer program introduced to Plan Control and Research Division, all kind of theoretical calculations (stability, damaged stability, longitudinal strength, grain loading, tank calibration, hold calibration, etc.) of ships are being carried out.



Deniz güvenliği, deniz çevresinin korunması ve denizcilik ile ilgili çeşitli konularda başta Uluslararası Denizcilik Örgütü (IMO) ve AB tarafından çıkarılanlar olmak üzere ulusal ve uluslararası kuralları ve yayınları izlemek ve dokümanları gerekli yorum ve açıklamaları ile birlikte sektörün kullanımına sunmak amacıyla kurulmuş bulunan "Ulusal Deniz Güvenliği Dokümantasyon ve Enfomasyon Merkezi" yukarıdaki amaçlar doğrultusunda:

1- Yürürlüğe giren yeni IMO kurallarının uygulama kolaylığını sağlamak amacıyla kurallara ilişkin detaylı açıklamalar, Türk Loydu bünyesinde dahili sirküler olarak yayınlanmış ve sektöre de duyurulmuştur.

2- ISPS Kod ile ilgili gereklilikler, Türk Loydu bünyesinde dahili sirküler olarak yayınlanmış ve sektöre duyurulmuştur. Ayrıca "Model Gemi Güvenlik Planı" Türk Loydu web sitesinde yayınlanmıştır.

3- Gemilerde Yapılacak Limon Kontrolleri Listesi-2003 kitapçığı yayınlanmış ve denizcilik sektörüne dağıtılmıştır.

2003 yılı içinde ülkemizde CE işareti uygulaması için esas olacak yönetmeliklerin oluşturulması konusunda ilgili Bakanlıklarca hazırlanan taslak çalışmalarına geniş çaplı katkıya devam edilmiştir.

Plan Kontrol ve Araştırma Bölümü'nün 2003 yılı içinde yaptığı hizmetler, sayısal olarak aşağıda belirtilmiştir:

• Deniz endüstrisi, gemi klaslama projeleri	364 adet	• Marine industry, projects of ship classification	364 pcs.
• Deniz endüstrisi, yan sanayi ürünleri sertifikalandırma projeleri	39 adet	• Marine industry, projects of certification of machinery and equipment	39 pcs.
• Deniz endüstrisi, gemi teorik hesapları	13 adet	• Marine industry, ship theoretical calculations	13 pcs.
• IMO dokümanları	15 adet	• IMO documents	15 pcs.
• Kara endüstrisi, kazan projeleri	35 adet	• Land industry, boiler projects	35 pcs.
• Kara endüstrisi, basınçlı kap projeleri	184 adet	• Land industry, pressure vessels projects	184 pcs.
• Kara endüstrisi, diğer projeler	6 adet	• Land industry, other projects	6 pcs.
• Kaynak prosedürleri	113 adet	• WPS	113 pcs.
• TL'nun güncelleştirilen kuralları	4 adet	• Updated Rules of TL	4 pcs.
• TL'nun yeni oluşturulan kuralları	5 adet	• Developed Rules of TL	5 pcs.

"National Marine Safety Documentation and Information Center" which has been established in order to study, document and submit utilisation of sector, the publication of national and international rules and regulations including those issued by IMO and EU about Marine Safety, Marine Environment protection and other maritime subjects has continued its work. Regarding above mentioned statement:

1- Interpretations of new IMO regulations has been circulated to Türk Loydu surveyors and Maritime Sector for implementing uniform applications.

2- The requirements of ISPS Code have been circulated to Türk Loydu surveyors and Maritime Sector and Model Ship Security Plan has been published on Türk Loydu web site.

3- "Port State Control List – 2003" has been published and distributed to maritime sector.

In 2003, Türk Loydu widely supported the preparation works of CE directives organised by related Ministries.

Quantity of services performed by Plan Control and Research Division in 2003 are given below:



BELGELENDİRME BÖLÜMÜ

CERTIFICATION DIVISION

Belgelendirme Bölümü tarafından 2003 yılında gerçekleştirmiş olan faaliyetlere ilişkin bilgiler ve değerlendirmeler aşağıda sıralanmaktadır.

I. TEKLİFLERİN TAKİBİ:

Faaliyetlerine 2000 yılında başlamış olan bölümümüz çeşitli araçlar kullanarak ulaştığı firmalara 2003 yılı içinde toplam 275 adet teklif vermiştir. Halen takip edilen firmalar değerlendirme dışı tutulduğunda, verilen tekliflerin olumlu olarak geri dönüş oranı % 49' dur. Ülkemizde bu alanda aralarında oldukça eski ve marka olmuş köklü belgelendirme kuruluşlarının da var olduğu 60'a yakın firmanın faaliyet gösterdiği göz önüne alındığında, tekliflerin sözleşmeye dönüş oranı başarıdır. Sayısal veriler aşağıda belirtilmektedir.

Verilen Teklif Sayısı	: 275
Olumlu Sonuçlanan Teklif Sayısı	: 72
Olumsuz Sonuçlanan Teklif Sayısı	: 75
Takip Edilen Teklif Sayısı	: 128

II. MÜŞTERİ ZİYARETLERİ:

Faaliyetlerine dört yıldan beri devam bölümümüz açısından tanıtım ve müşterilerle yüzyüze görüşmeler oldukça önem arz etmektedir. Kısıtlı insan kaynakları göz önüne alınmak sureti ile, doğru analizler yapılarak saptanan potansiyel müşterilerimiz ziyaret edilerek, yüz yüze görüşme imkanları sağlanmış olup, tanıtım olanakları yalnızca belgelendirme faaliyetleri ile sınırlandırılmayarak, Türk Loydu'nun tüm hizmetlerinin tanıtımı gerçekleştirilmiştir. Bu kapsamda 2003 yılı içerisinde 30'dan fazla firmaya ziyaret gerçekleştirilmiştir. Firma ziyaretleri esnasında ayrıca sektör ihtiyaç ve beklentilerine ilişkin doğru bilgilere ulaşma imkanı da yaratılmış, (örneğin; HACCP, ISO 14001, OHSAS 18001, vb. diğer sistem belgelendirme ihtiyaçları, eğitim ihtiyaçları) böylelikle yeni dönem hedeflerimizin belirlenmesinde bizlere ışık tutabilecek bilgiler elde edilmiştir.

Please find below information and evaluations on the activities by the Certification Division in 2003.

I. FOLLOW UP OF OFFERS

Having started up in 2000, our division submitted a total of 275 offers, in 2003, to companies that it contacted using various means. When companies presently followed up are ignored, the rate of admissibility of offers is 49 %, which is high considering that about 60 certification organizations are in operation, some of which are long-established and have become well-known brands in this field. Numerical data are given below:

The number of offers submitted	: 275
The number of offers admitted	: 72
The number of offers refused	: 75
The number of presently followed up offers	: 128

II. VISITS TO CUSTOMERS

For our division, which has been operating for four years, promotional activities and personal interviews with customers are vital. By means of visits to our potential customers identified as a result of accurate analyses conducted by taking limited human resources into consideration, opportunities for meeting on one-to-one basis could be established. So, all services by Türk Loydu could be promoted by not limiting promotional activities to certification only. To do this, visits were paid to more than 30 companies within the year 2003. During such visits, a chance was also created to reach accurate information with regard to the needs and expectations of the whole industry (e.g. needs for HACCP, ISO 14001, OHSAS 18001, and other system certifications as well as training needs). In this way we could obtain useful information, which will shed light to us in setting our targets.

III. BELGELENDİRME HİZMETLERİ

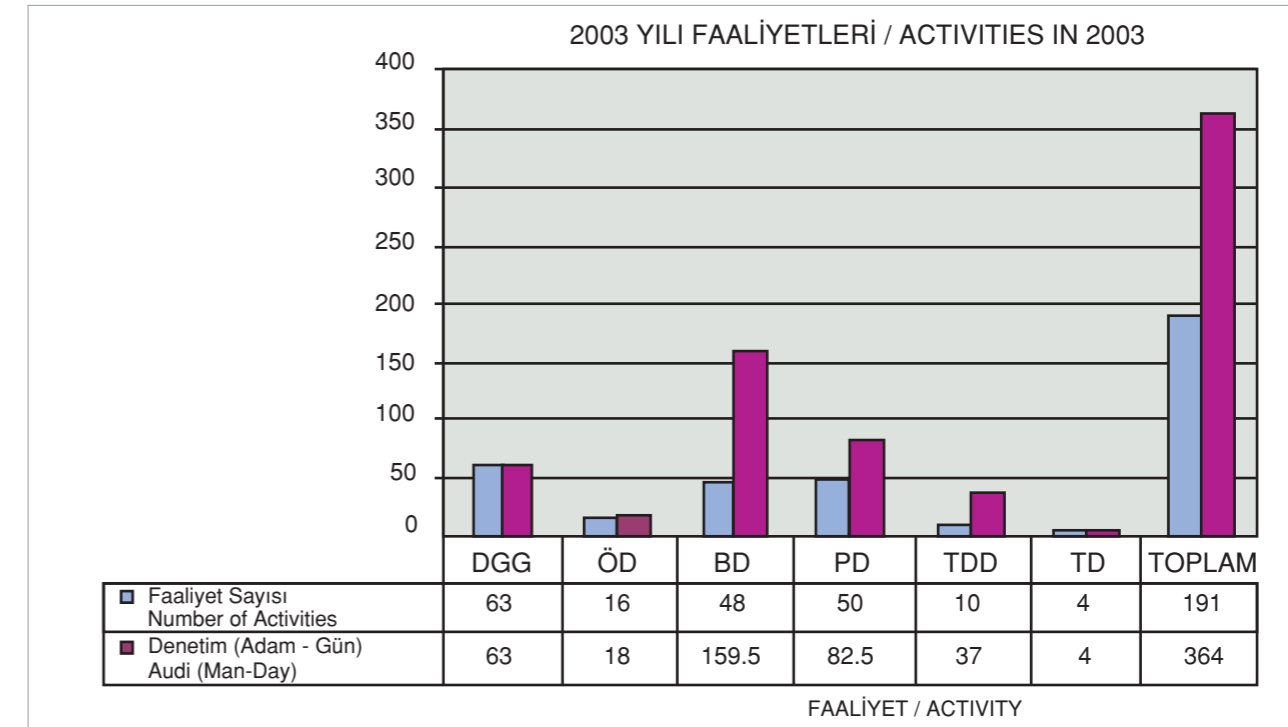
2003 yılı içinde toplam 79 firma ile belgelendirme sözleşmesi yapılmış ve bunlar arasından 58 firmada belgelendirme faaliyeti tamamlanmıştır. Belgelendirme faaliyetlerine ilişkin olarak doküman gözden geçirme faaliyetleri ve saha denetimleri için harcanan süreler ve denetim türleri denetçiler bazında dağılımlar aşağıda verilmektedir:

Gerçekleştirilen faaliyet sayısı	: 191
Toplam denetim sayısı (adam-gün)	: 364

III. CERTIFICATION ACTIVITIES

In 2003, certification agreements were made with 79 companies 58 of which certification activities have already been completed. The following are certification activities-related time spent for document review activities and field audits, as well as audit types :

The number of activities completed	: 191
Total number of audits (man-day)	: 364



DGG: Doküman Gözden Geçirme, ÖD: Ön Denetim, BD: Belgelendirme Denetimi, PD: Periyodik Denetim, TDD: Tekrar Değerlendirme Denetimi TD: Takip Denetim

Denetimler, doküman inceleme ve müşteri ziyaretleri için harcanan süre adam/gün olarak değerlendirildiğinde yıl içinde toplam faaliyet sayısı (doküman güncelleme, kural, vb revizyonu, eğitimler, akreditasyon denetimleri ve hazırlıkları, iç denetimler, fuar hazırlıkları, toplantılar, tekliflerin hazırlanması ve takibi başta olmak üzere diğer faaliyetler hariç) gerçekleştirilen rutin hizmetlerimiz için harcanan süre 364 adam-güne karşılık gelmektedir.

IV. BELGELENDİRİLEN FİRMALAR:

2003 yılı içerisinde belgelendirilen firmalar standardın ilgili modeline, sektöre, illere göre dağılımlar esas alınarak sayısal ve yüzde olarak aşağıda belirtilmektedir. Sektörel dağılıma bakıldığında % 19 taşımacılık, % 10 makina, % 9 inşaat, % 9 satış, % 9 metal, % 7 hizmet, % 5 metal dışı, % 3 mühendislik, % 3 elektrik-elektronik, % 3 plastik, % 3 gemi-inşaa, % 3 eğitim, % 2 gıda, % 2 bilgi işlem, % 2 kimya, % 2 mobilya, % 2 depoculuk, % 5 diğer olarak sınıflandırılmaktadır. Coğrafik dağılıma bakıldığında hizmetlerimizin % 39'si İstanbul, % 36'si Ankara, % 10'u Kocaeli, % 3'ü Tekirdağ ve % 12'si ise diğer illerden oluşmaktadır. Tanıtım faaliyetlerine paralel olarak önümüzdeki dönem ege bölgesi, iç anadolu, doğu ve güneydoğu anadolu bölgeleri başta olmak üzere hizmetlerin yaygınlaştırılmasını hedeflemekteyiz.

Belgelendirilen Firma Sayısı	: 58
Tekrar Değerlendirme Denetimi Yapılan Firma Sayısı	: 10

DGG: Document Review, ÖD: Pre-audit, BD: Certification Audit, PD: Periodical Audit, TDD: Renewal Audit TD: Follow up Audit

When time spent for audits, document examinations and visits to customers are calculated on man/day basis, the time spent for the total number of activities (other than other activities including document updating; revisions of rules, etc; training sessions; accreditation, on audits and preparation thereto, internal audits, preparations for trade fairs, meetings, preparations and follow up of offers) and our routine services is 364 man-day.

IV. CERTIFIED COMPANIES:

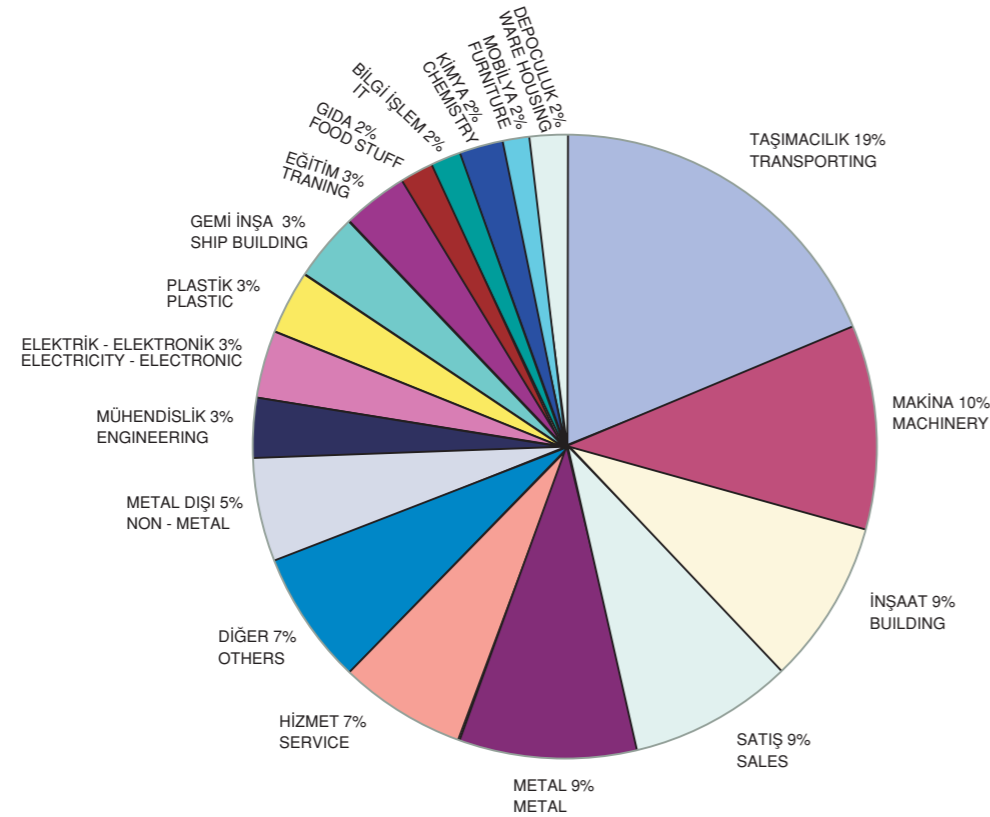
By taking into consideration the numerical and percentage distribution by relevant model of the standard, industry and cities; the certified companies in 2003 are given below. The sectoral distribution shows that 19 % of all companies having our certificate is active in transport business, 10 % in machinery, 9 % in building sector, 9 % in sales, 9 % in metal, 7 % in service sector, 5 % in non-metal, 3 % engineering, 3 % in electricity-electronics, 3 % in plastics, 3 % in ship building, 3 % in training, 2 % in foodstuff, 2 % in information technologies, 2 % in chemistry, 2 % in furniture, 2 % in warehousing, 5 % in others. The distribution by geographical location revealed that 39 % of our services are benefited from in Istanbul, 36 % in Ankara, 10 % in Kocaeli, 3 % in Tekirdağ and 12 % in other cities. In line with the promotional activities, we aim at generalizing our services to include the Aegean, central Anatolian, east and southeastern Anatolian regions as well in the period to come.

Total number of certified companies	: 58
The number of companies for which renewal audit is conducted	: 10

NO	FİRMA ADI COMPANY NAME	STANDART STANDARD	İL PLACE	SEKTÖR SECTOR
1	DEMİR PLASTİK SAN.TİC. AŞ.	EN ISO 9001:2000 TS EN ISO 9001:2000	MALATYA	PLASTİK
2	OGSM ELEKTRONİK SAN. TİC.AŞ.	TS EN ISO 9001:1994	İSTANBUL	ELEKTRONİK
3	ALUFORM PEKİN TAŞ ALUMİNYUM TİC. A.Ş.	TS EN ISO 9002:1994	DÜZCE	METAL
4	PEKİN TAŞ PEKİN İNŞAAT ENDÜSTRİ VE TİCARET A.Ş.	TS EN ISO 9001:1994	DÜZCE	İNŞAAT
5	BELPLAS ANKARA TERMOPLASTİK A.Ş.	TS EN ISO 9002:1994	ANKARA	KİMYA
6	AŞ ÇELİK DÖKÜM İŞLEME SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	TS EN ISO 9002:1994	SAMSUN	ÇELİK DÖKÜM
7	GÖRAL TARIM MAKİNALARI SAN. VE TİC.AŞ.	TS EN ISO 9002:1994	ESKİŞEHİR	METAL
8	THE MARMARA İSTANBUL	TS EN ISO 9001:1994 EN ISO 9001:1994	İSTANBUL	OTEL, RESTORAN
9	TORGEM GEMİ İNŞAAT SAN. VE TİC.AŞ.	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	GEMİ İNŞA
10	MERT GIDA ÜRÜNLERİ SAN. VE TİC.AŞ.	TS EN ISO 9002:1994	ESKİŞEHİR	GIDA
11	NA-ME ENDÜSTRİ ÜRÜNLERİ SAN. VE DIŞ TİC. A.Ş.	EN ISO 9001:2000 TS EN ISO 9001:2000	ANKARA	METAL, PLASTİK
12	ISITAŞ SOBA SANAYİ VE TİCARET A.Ş.	EN ISO 9001:2000 TS EN ISO 9001:2000	ESKİŞEHİR	MAKİNA VE EKİPMAN.
13	ORKA ORTOPEDİ VE KARDİYOLOJİ ÜR. PAZ. LTD.ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	SAĞLIK
14	KANIT KİMYA VE MAKİNA SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	TS EN ISO 9002:1994	ANKARA	KİMYA VE MAKİNA
15	TAŞ GIDA MADDELERİ SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	TS EN ISO 9002:1994	İSTANBUL	GIDA
16	ASSAN GIDA SAN.TİC.AŞ.	TS EN ISO 9001:2000 EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	GIDA
17	GEBZE TİCARET ODASI	TS EN ISO 9002:1994	GEBZE	HİZMET
18	SAYOT SAYAÇ OTOMASYON SİSTEMLERİ SAN.TİC.AŞ.	TS EN ISO 9001:1994	İSTANBUL	ELEKTRİK
19	ALDAĞ ISITMA SOĞUTMA KLİMA SAN.TİC.AŞ.	TS EN ISO 9001:1994	İSTANBUL	MAKİNA
20	T.C. EMİNÖNÜ BELEDİYESİ BAŞKANLIĞI	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	HİZMET
21	ENŞAR GEMİ VE YAN SAN.LTD.ŞTİ.	TS EN ISO 9001:1994	İSTANBUL	METAL
22	BORUSAN ASIM KOCABIYIK ANADOLU MESLEK LİSESİ	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	EĞİTİM
23	AY DÖKÜM MAKİNA SAN. VE TİC A.Ş.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	MAKİNA
24	GEMSAN GEMİ VE GEMİ İŞL. SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	GEMİ İNŞA
25	NU-ME GEMİ MAKİNA ONARIM SANAYİ LTD.ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	MAKİNA
26	BORUSAN OTOMOTİV ZEHRA NURHAN KOCABIYIK İLKÖĞRETİM OKULU	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	EĞİTİM
27	ÖZKA ÖZKANIKLAR KAUCUK VE MAMÜLLERİ İMALAT SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.	TS EN ISO 9002:1994	KOCAELİ	KAUCUK
28	BAY TEM-TUR TEMİZLİK İNŞAAT VE SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	HİZMET
29	MURADOĞLU ÇAY SANAYİ M.AZİZ MURADOĞLU	TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	GIDA
30	DATASET İLETİŞİM SİSTEMLERİ SANAYİ VE TİC.LTD.ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	BİLGİ İŞLEM
31	İKMAL TEKNİK SAN. VE TİC. A.Ş.	TS EN ISO 9002:1994	ANKARA	END.YAPI MARKET
32	FAT TARIM SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	MANİSA	GIDA
33	T.C. NİLÜFER BELEDİYESİ	TS EN ISO 9001:2000	BURSA	HİZMET
34	ADA GAZ ARMATÜRLERİ SAN.VE TİC. A.Ş.	EN ISO 9002:1994	İSTANBUL	MAKİNA
35	PASLANMAZ MALZEME VE MAM.SAN. VE TİC. A.Ş.	EN ISO 9001:1994	İSTANBUL	MAKİNA
36	ERGİL MAKİNA SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	MAKİNA
37	ÜNİVERSAL MAKİNA VE ISI SANAYİ TİCARET A.Ş.	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	MAKİNA
38	HASKAN BOYA SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	KİMYA
39	ALP-HA SERT METALLER SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	SATIŞ
40	AKAR KIRTASIYE SANAYİ VE TİC. LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	KIRTASIYE
41	YUVAM TABLDOT BÜLENT DOĞAN	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	YEMEK ÜRETİMİ
42	ATILIM FİLTRE MAKİNA MÜH. HİZMETLERİ VE END. TESİS ÜRETİM İNŞ. SAN.TİC. A.Ş.	EN ISO 9001:2000	KOCAELİ	MAKİNA
43	AKDENİZ TEMİZLİK GIDA ELEK. MAK. TEKNİK SERVİS HİZ. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	HİZMET
44	MEKİK TEKNİK TEKSTİL SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	EN ISO 9002:1994	İSTANBUL	TEKSTİL
45	ALSER TEKNİK SERAMİK VE LABORATUAR CİHAZLARI A.Ş.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	TIBBİ EKİPMAN
46	ŞAHİN İNŞ. TURİZM TEKSTİL TEMİZLİK HİZ. VE GÜVENLİK SIS. SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	DİĞER HİZMETLER
47	ELEKTRO-MAG LABORATUVAR ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	TIBBİ EKİPMAN
48	FRS GAZ İMALAT SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	MAKİNA
49	ERENSAN ISI TEKNİĞİ SANAYİ VE TİC. A.Ş.	TS EN ISO 9001:2000	YOZGAT	METAL
50	DONATIM İNŞAAT TEKNİK MÜŞAVİRLİK GÜVENLİK SİSTEMLERİ VE TEMİZLİK HİZ. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	DİĞER HİZMETLER

NO	FİRMA ADI COMPANY NAME	STANDART STANDARD	İL PLACE	SEKTÖR SECTOR
51	NEZİH TİCARET KİMYA VE ENDÜSTRİYEL HAMMADDELER PAZARLAMA SAN. VE TİC. A.Ş.	EN ISO 9001:2000	KOCAELİ	TİCARET
52	MESA OTO ELEKTRİK MAMULLERİ SAN. VE TİC.LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	ELEKTRİK
53	ATLAS GÜVENLİK SİSTEMLERİ VE TİC. LTD. ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	DİĞER HİZMETLER
54	GİSAŞ GEMİ İNŞA SANAYİ A.Ş.	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	SATIŞ VE KILAV. HİZMETLERİ
55	GİRİŞİMCİLER İNŞAAT SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ.	EN ISO 9001:2000 TS EN ISO 9001:2000	ANKARA	İNŞAAT
56	KİREÇ VE TUĞLA KİMYA SAN. A.Ş. / ERCİYES MİKRON TESİSİ	EN ISO 9001:2000	NEVŞEHİR	KALSİT
57	UNIKON METALURJİ VE KİMYA SAN. TİC.LTD.ŞTİ.	EN ISO 9001:2000 TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	METALİK OLMAYAN MİNERALLER
58	MEGA MÜHENDİSLİK MÜŞAVİRLİK TİC. LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	MÜHENDİSLİK HİZMETLERİ
59	ALTAN DOĞALGAZ VE ISI SİST.MÜH.MÜŞ.İNŞ.SAN.TAAH.TİC.LTD.ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	TAHHÜT VE PROJELENDİRME
60	İSMAİL ÇELİK İNŞAAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ	EN ISO 9001:2000	ANKARA	İNŞAAT
61	ETAP END. TEMİZLİK VE ARAÇLARI PAZ.TİC.LTD.ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	ANKARA	DİĞER HİZMETLER
62	CHN HAMLE MAKİNA SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	METAL
63	ABM MÜHENDİSLİK MÜŞAVİRLİK İNŞAAT SONDAJ PAZ. LTD. ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	KOCAELİ	TEKNİK TEST VE ANALİZ
64	GELİŞİM VALF VE MAKİNA SANAYİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	VALF ÜRETİMİ
65	ELEKTROLAND ENDÜSTRİYEL ELEKTRONİK OTOMASYON SİSTEMLERİ SANAYİ TİCARET LTD.ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	ANKARA	ELEKTRONİK
66	İSTANBUL KIRTASIYECİLİK GIDA SOSYAL HİZ. NAK. TEKSTİL REK. ÖZEL GÜV. SAĞLIK VE EĞİTİM TUR. ENERJİ MADENCİLİK İNŞ. TAAH. PAZARLAMA VE TİC. LTD. ŞTİ.	TSEN ISO 9001:2000	TEKİRDAĞ	HİZMET, İNŞAAT
67	ÇBS PRİN TAŞ BASKI MÜREKKEPLERİ VE GEREÇLERİ SANAYİ A.Ş.	EN ISO 9001:2000	KOCAELİ	KİMYASALLAR
68	EMSA DOĞALGAZ MALZEMELERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	MAKİNA-SATIŞ-MÜH. HİZ.
69	ALTER ULUSLARARASI MÜHENDİSLİK VE MÜŞAVİRLİK HİZMETLERİ LTD. ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000 EN ISO 9001:2000	ANKARA	MÜHENDİSLİK HİZMETLERİ
70	POLY METAL METALURJİ VE DÖKÜM SANAYİ TİCARET A.Ş.	TS EN ISO 9001:2000	KOCAELİ	METAL
71	EUROKİM ENDÜSTRİYEL VE GIDA KİMYASALLARI SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ.	EN ISO 9001:2000 TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	GIDA KİMYASALLARI SATIŞI
72	ONARAN İNŞ. TURİZM MADEN PETROL DAYANIKLI TÜKETİM MAL. GIDA ELK.TEKSTİL TEM. GÜV. NAK. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	TEKİRDAĞ	HİZMET, İNŞAAT
73	İNCİLER TAŞIMACILIK TURİZM İNŞAAT TEMİZLİK GÜVENLİK HİZMETLERİ SAN. VE TİC.LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	PERSONEL TAŞIMACILIĞI
74	İSOT LASTİK SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000 TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	PLASTİK, KAUCUK
75	AYGÜN TURİZM TERCÜMANLIK VE TİCARET LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	PERSONEL TAŞIMACILIĞI
76	SARIKAYA TUR TURİZM SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	PERSONEL TAŞIMACILIĞI
77	AYSEM TURİZM İNŞAAT SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	PERSONEL TAŞIMACILIĞI
78	AKDENİZ GÜVENLİK SİSTEMLERİ İNŞ. DAĞITIM TEMİZLİK SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	DİĞER HİZMETLER
79	TEMPO GÜVENLİK SİSTEMLERİ İNŞ. İLAÇLAMA TEMİZLİK SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	DİĞER HİZMETLER
80	ADNAN SERBEST MOBİLYA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	MOBİLYA ÜRETİMİ
81	AYDIN ÇELİK PARA KASALARI	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	METAL
82	ÇALIKIRAN TURİZM TAAHHÜT TAŞIMACILIK GIDA SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	PERSONEL TAŞIMACILIĞI
83	ÇETİNKAYA TURİZM TAŞ. GÜVENLİK SIS. VE HİZ. TEMİZLİK TİC.LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	PERSONEL TAŞIMACILIĞI
84	AD TURİZM İNŞAAT VE SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	PERSONEL TAŞIMACILIĞI
85	İLKETUR TURİZM TAŞIMACILIK SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	PERSONEL TAŞIMACILIĞI
86	YUMUŞ TURİZM İNŞAAT TAAHHÜT VE TİCARET LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	PERSONEL TAŞIMACILIĞI
87	TADİM KEMALPAŞA İMALATHANESİ – SIDIKA BEKDEŞER	TS EN ISO 9001:2000	BURDUR	GIDA
88	AKTİF İNŞAAT TAŞIMACILIK PAZARLAMA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	İNŞAAT-TAŞIMACILIK
89	KONARSAŞ İNŞAAT TAAHHÜT TEMİZLİK HİZ. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	HİZMET
90	ORFE GÜVENLİK TURİZM GENEL HİZMETLER ORGANİZASYON LTD. ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	KOCAELİ	HİZMET
91	PALME MAKİNA SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000 TS EN ISO 9001:2000	ANKARA	MAKİNA
92	BIROL ÖNER DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI TİCARET VE SANAYİ LTD. ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	SAKARYA	SATIŞ
93	AS KİMYA SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	TS EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	SATIŞ
94	DUMAN DENİZCİLİK VE TİCARET A.Ş.	EN ISO 9001:2000	İSTANBUL	GEMİ ACENTELİĞİ VE BROKERLİĞİ
95	AKE TURİZM İNŞAAT VE SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	ÖĞRENCİ PERSONEL TAŞIMACILIĞI VE KİRALIK ARAÇ HİZMETLERİ
96	HİGH TECH OPTİK TUR. SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	ANKARA	HİZMETLERİ
97	NEZİH SOSYAL HİZMETLERİ TEKSTİL İNŞ. VE SANAYİ LTD.ŞTİ.	EN ISO 9001:2000	KOCAELİ	GÖZLÜK CAMI ÜRETİMİ

SEKTÖRE GÖRE DAĞILIM / DISTRIBUTION BY SECTOR



V. EĞİTİM FAALİYETLERİ

2001 yılında başlatmış olduğumuz genel katılıma açık kalite eğitimlerimiz 2003 yılında da başarı ile devam etmiştir. Eğitimciler; konusunda uzman firmalardan belirlenmiş kriterlere göre seçilerek sözleşme yapılmak sureti ile istihdam edilmiştir. Eğitimler gerek Türk Loydu'nun farklı sektörlerde tanınması, gerekse iyi bir imaj oluşturulması konusunda katma değer sağlayan önemli etkinliklerimiz arasında yer almıştır. Ayrıca sektör ihtiyaçlarına cevap vermesi kadar Türk Loydu daimi personelinin eğitim ihtiyaçlarının bu programlar dahilinde karşılanması da hem maddi, hem de iş kaybının asgariye indirilmesi açısından son derece önemlidir. 2003 yılında gerçekleştirilen eğitimlere ilişkin rakamlar aşağıda verilmektedir.

Düzenlenen Eğitim Sayısı	:	18
Katılımcı Sayısı	:	224 kişi
Türk Loydu personeli	:	16 kişi



V. TRAINING ACTIVITIES

Our quality training sessions open to public participation, which we initiated in 2001, continued successfully in 2003. Our instructors are employed by an agreement after they are selected in accordance with the criteria established by specialized companies. These training sessions are one of our important activities that provide a considerable value added in recognition of Türk Loydu in different industries, and in its achievement to build a good image. In addition, both the fact that they are able to respond to the needs throughout the industry, and the fact the needs of the permanent staff of Türk Loydu can be satisfied under these training programs are extremely important to minimize loss of both job and money.

Figures regarding to training sessions conducted in 2003 are given below:

The number of training sessions held	:	18
The number of attendants	:	224 persons
Türk Loydu staff	:	16 persons



Gerçekleştirilen eğitimler katılımcılar tarafından oldukça pozitif olarak değerlendirilmiştir. Sonuçlar, eğitim sonunda düzenlenen anket formlarına verilen yanıtlardan anlaşılmaktadır. Düzenlenen anket sonuçları hizmet kalitemizi sürekli artırmamız için bizlere oldukça somut veriler sağlamaktadır. Yapılan anketler sonucunda tespit edilen iyileştirmeye açık alanlar konusunda aşağıda belirtilen düzeltici faaliyetler gerçekleştirilmiştir.

1. Eğitim notları güncellenmiştir,
2. Eğitim salonunda ısıtma/soğutma sistemi gözden geçirilerek istenen özelliklere kavuşturulması için iyileştirmeler yapılmıştır,
3. Kuruluş İçi Kalite Denetçisi eğitimi 2 günden 3 güne çıkartılmıştır,
4. Eğitim çeşitliliğinin artırılması konusunda gelen istekler doğrultusunda eğitim çeşidi artırılmıştır.

VI. MÜŞTERİ MEMNUNİYETİ ÖLÇÜMÜ

Hizmet kalitemizin dolayısı ile rekabet gücümüzün artırılmasında müşterilerden alınan geri beslemelerin önemini farkında olarak, hazırladığımız "Müşteri Memnuniyeti Ölçüm Anketi" belgelendirme hizmeti tamamlanmış olan 58 firmaya gönderilmiş, hizmet verecek olan firmalarımıza da hizmetin tamamlanmasını takiben gönderilecektir. Anketlere 22 firma geri bildirimde bulunmuş olup, değerlendirme sonuçları aşağıda detaylı olarak belirtilmektedir.

Anket sonuçları analiz edildiğinde sorulara verilen yanıtların 5 üzerinden en düşük 4.60 puan ile belgenin ulusal ve uluslararası platformda kabul görme düzeyi, en yüksek puan ise 4.86 ile hizmetlerimizin taahhüt edilen süre içerisinde gerçekleştirilmesi ve belgenin içeriği, formatı ve ele geçme süresi sorularına verilmiştir. Ayrıca hizmetlerimizin bütün olarak değerlendirilmesi neticesinde algılanan memnuniyet düzeyinin 5 üzerinden 4.73 puan aldığı anlaşılmaktadır. Anket sonucu elde edilen yanıtlardan iyileştirmeye açık alanlarımızın başlıcaları;

- Farklı sektörlerde denetim bazında istihdam edilen dış kaynaklı uzman niteliklerinin gerek ilgili sektör, gerekse ISO 9000 standartlarına vakıf olma düzeyi açısından artırılması.
- Hizmetlerimizin maliyeti ile bunların sağladığı değerlerin karşılaştırılması,
- Denetimler esnasında tespit edilen bulguların açıklanma düzeyi, düzenlenen belgenin ulusal ve uluslararası platformlarda tanınırlığının artırılması, kullanılan form vb. türü dokümanların iyileştirilmesi olarak sıralanabilir. İyileştirmeye açık alanlarımıza ilişkin gerekli düzeltici ve önleyici faaliyetler başlatılmış olup, sonuçlar hakkında müşterilerimize geri bildirimde bulunulmaktadır.

VII. TANITIM ETKİNLİKLERİ

Faaliyetlerimizin tanıtım amacı ile çeşitli etkinlikler düzenlenmiştir. Bu kapsamda TOSYÖV ile birlikte Kalite Kervanı adı altında ISO 9001 Kalite Yönetim sistemlerinin tanıtım amacı ile Afyon'da bir seminer gerçekleştirilmiştir. Ayrıca; KALDER Bursa Şubesi tarafından düzenlenen 1.Kalite ve Başarı Sempozyumu ve Fuarı ile KALDER İstanbul merkez tarafından düzenlenen 8.Ulusal Kalite Fuarına katılım sağlanmıştır. Bursa'da gerçekleştirilen etkinliğe 1500 civarında katılımcı iştirak ederken, İstanbul'da gerçekleştirilen etkinliğe 2500 civarında kalite sistemleri ile doğrudan ilgilenen firma temsilcileri katılmıştır. Fuar standlarımızda sergilenen hizmetlerimize ilişkin katalog, broşür vb. türü dokümanlar ilgi görmüştür.

The attendants sounded positive notes for these training sessions. This is understood from the questionnaire forms distributed to them at the end of session. The responses of these questionnaires give us concrete data to continuously improve our service quality. The following corrective actions were taken in fields open to improvements that are found as a result of these questionnaires.

1. Training notes have been updated
 2. Heating/chilling system inside the training hall has been reviewed and improved to acquire specifications required.
 3. The training sessions for Internal Quality Auditor were extended to three days a week from two days/week.
- Training sessions have been diversified as a result of demands from attendants and the market.

VI. MEASUREMENT OF CUSTOMER SATISFACTION

"Customer Satisfaction Measurement Questionnaires" that we prepared being aware of the importance of feedbacks from our customers in improving our service quality thus our competitive edge have been posted to 58 companies for which certification services were completed, and then will be posted to further companies to which we will render services upon the completion thereof. 22 companies returned questionnaire sheets responded. The following are respondent companies and detailed evaluation results:

A complete analysis of these results reveal that among responses the level of acceptance of our services at the national and international arena received 4.60 over 5, which is the lowest rate, on the other hand questions on the completion of our services at the end of the lead time undertaken, and the content, format and receipt time of the certificate were rated 4.86 over 5, which is the highest score. In addition, it has been found that the perceived satisfaction level as result of an overall evaluation of our services as a whole has rated 4.73 over 5. The responses to the questionnaire sheet indicated that the following are the fields open for us to improve:

- To improve the qualifications of external specialists hired on the basis of audit in different industries to ensure they become familiar with both the concerning industry and ISO 9000 standards.
- To compare the cost of our services and the values they provide
- To improve the degree of disclosure of findings during audits and the recognition of the certificate issued at both international and national level
- To improve documents such as forms etc.

Necessary preventive and corrective actions regarding the fields open for us to improve have been initiated already, and our customers are given information on the results of such actions.

VII. PROMOTIONAL ACTIVITIES

Within the scope of various events held to promote our activities, a seminar entitled "The Quality Caravan" was held in Afyon in conjunction with TOSYÖV to introduce ISO 9001 Quality Management systems.

Additionally, we participated in the 1st Quality and Achievement Symposium and Fair held by KALDER Bursa Branch, and the 8th National Quality Fair held by KALDER İstanbul Headquarters. About 1500 participants were present in the event held in Bursa, while the Quality Fair in İstanbul attracted about 2500 representatives from companies that are directly involved in quality systems. Various catalogues, leaflets, and similar printed materials concerning our services on display in these fairs met with great interest.



BİLGİ TEKNOLOJİLERİ MÜDÜRLÜĞÜ

1. Müşteri İlişkileri Yönetimi Yazılım Projesi

Kurum veri bazıyla tam entegrasyon içerisinde çalışacak bir müşteri ilişkileri yönetimi projesi hayata geçirilmiştir.

2. Türk Loydu Web portalı projesi

Mevcut deniz araçları yönetim ve takip sistemi veri bazı, müşteri ihtiyaçlarına daha hızlı cevap verebilmek amacıyla bir portal yapısı içerisinde müşterilerimizin kullanımına açılmıştır. Proje ile deniz araçları yönetim ve takip sisteminin son ayağı olan "işlenen verilerin müşterilere enformasyon olarak sunma" kısmı tamamlanmış, müşterilerimize 24 saat hizmet verebilecek sanal bir merkez oluşturma hedefine ulaşılmıştır.

3. Türk Loydu Siber Güvenlik Projesi

Günümüzde hızla artan siber terör, güvenlik açıkları, iç ve dış saldırı tehditleri gibi kurumun bilgi sistem ve teknoloji yapısını tehdit eden kavramlara karşı kurumsal ve çok katmanlı güvenlik kuşağı oluşturma projesi kapsamında ilk etap tamamlanmıştır.

4. İTÜ Gemi İnşaatı ve Deniz Bilimleri Fakültesi Modernizasyon Projesi

Proje kapsamının parçası olan ağ altyapısı sağlama, dersliklerin yardımcı araçlarla donatılması işlerinin kontrat, proje yönetim ve kontrolleri sağlanmıştır.

5. Hasdal Kışlası I. TKK Primer Bilgi Teknolojileri Altyapı oluşturma projesi

Proje kapsamında söz konusu kuruma, tamamıyla bilgi teknolojileri müdürlüğü imkan ve kabiliyetleri kullanılarak, iç ve dış haberleşme sorunları çözülmüş, merkezi yönetilebilir, konfigüre edilebilir bir bilgi teknolojileri altyapı yeteneği kazandırılmıştır. Proje kapsamında ayrıca kullanıcı ve sistem devamlılığını sağlayacak eğitimler de verilmiştir.

6. ISO 9000 Kalite Yönetim Sistemi Dokümanları Konfigürasyon Yönetim Projesi

Proje kapsamında kağıt ortamında yer alan prosedür, form ve talimatlar bilgisayar ortamına taşınarak merkezi konfigüre edilebilir bir yapı içerisinde Türk Loydu çalışanlarının hizmetine sunulmuştur. Proje sonucunda konuya ilişkin kağıt ortamı kaldırılmış, dosyalama problemleri sanal dosyalarla çözülmüş, yönetebilirlik ve izlenebilirlik artırılmış, büyük ölçüde efor tasarrufu sağlanmıştır.



INFORMATION TECHNOLOGIES MANAGEMENT

1. Customer Relationship Management Software Project

A customer relationship management project has been initialized to work in full integration with the corporate database.

2. Türk Loydu Web Portal Project

The database of management and monitoring of existing vessels has been launched in the form of a web portal to respond more rapidly to customer needs. With this project, "the presentation of processed data to customers as information" part of the management and monitoring of vessels, the last leg of the project, has been completed, and the target to create a virtual center which will provide services 24 hours a day has been achieved.

3. Türk Loydu Cyber Security Project

Türk Loydu has completed the first stage of the project of creating a corporate and multi-layer security zone against some conceptions such as fast increasing cyber terrorism, security gaps, internal and external attack threats that threaten its corporate information system and technological infrastructure.

4. İTÜ Faculty of Naval Architecture and Ocean Engineering Modernization Project

The contract & project management and control of the work of ensuring a network infrastructure, equipping classrooms with auxiliary materials, which are a part of such project, have been completed.

5. Project for Building Hasdal Barracks 1st Turkish Land Forces Primary Information Technologies Infrastructure

Under this project, the relevant organization was allowed to acquire the capability of a centrally managed and configurable information technologies infrastructure, the internal and external communications problems of which had been sorted out, by utilizing all strengths and capabilities of the information technologies directorate. Additionally training was given to users to ensure the continuity of system under this project.

6. ISO 9000 Quality Management System Documentation Configuration Management Project

This project ensured that all procedures, forms and, guidelines documented in the printed environment have been transferred to the electronic environment and offered for use by Türk Loydu employees in a centrally configurable structure. As a result of this project, the concerning printed environment was removed; filing problems were solved by creating virtual files; manageability and traceability were improved; and considerable saving of efforts was ensured.



KALİTE MÜDÜRLÜĞÜ

1962 yılından beri denizcilik sektöründe gemilerin klaslanması ve kara endüstrisinde başta kazan ve basınçlı kaplar olmak üzere bir çok alanda muayene ve belgelendirme kuruluştur olarak faaliyet gösteren TÜRK LOYDU, "TS EN 45004 Çeşitli Tipteki Muayene Kuruluşlarının Çalıştırılmaları İçin Gerekli Kriterler" standardı kapsamında TÜRKAK (Türk Akreditasyon Kurumu) tarafından A tipi bir muayene kuruluşu olarak akredite edilmiştir. Akreditasyon kelime olarak, laboratuvarların, belgelendirme ve muayene kuruluşlarının uluslararası kriterlere göre çalıştığı, bağımsız ve tarafsız bir kuruluş tarafından onaylanması ve düzenli aralıklarla denetlenmesi olarak ifade edilmektedir. Gerçekleştirilen bu akreditasyon ile Türk Loydu'nun yeterli sayıda uzman personelle, bağımsız ve tarafsız bir kuruluş olarak faaliyetlerini belirli bir kalite sistemi uygulayarak etkin bir şekilde sürdürdüğü ve uluslararası kriterlere uygun olarak çalıştığı bir kez daha doğrulanmış oldu.

Dünya ticaretinde ürün ve hizmetlerin serbest dolaşımının sağlanması amacıyla uluslararası kabul görmüş ortak kriterlere göre oluşturulan ve işletilen akreditasyon sistemi gereği, akredite edilen kuruluşlar tarafından düzenlenen belgelerin teknik yeterliliği, tarafsızlığı ve şeffaflığı koşulsuz ilgili tüm taraflarca tanınır ve kabul görür. Böylelikle söz konusu ürün/hizmetlerin farklı ülkelerde yeniden muayene edilme gereği ortadan kalkar. Alınan bu akreditasyon ile Türk Loydu'nun verdiği bir sertifikanın, düzenlediği bir raporun tüm Dünyada kabul görmesi ve tanınması hem müşterilerinin bir engelle karşılaşmasını ortadan kaldırmıştır, hem de Türk Loydu'nun uluslararası tanınırlığını güçlendirmiştir. Sağlanan bu akreditasyon ile Türk Loydu ürünlerine CE işareti verebilecek onaylanmış kuruluş olma yolunda önemli bir adım atmıştır. Bu hedefe de ulaşıldığında ulusal sanayimiz dışa açılımda, rekabette, maliyetlerde büyük bir avantaj kazanmış olacak ve yıllardan beri süre gelen yabancı kuruluşlara bağımlılığı, çok büyük rakamlara ulaşan döviz ve zaman kaybı da ortadan kalkacaktır. Her geçen gün daha da güçlenerek büyümekte olan Türk Loydu'nun "TS EN 45004 Çeşitli Tipteki Muayene Kuruluşlarının Çalıştırılmaları İçin Gerekli Kriterler" standardı kapsamındaki akreditasyon kapsamı aşağıda sunulmuştur.

QUALITY MANAGEMENT

TÜRK LOYDU; which has been operating as an inspection and certification body active in classification activities for ships in the maritime industry, and in a large number of fields with an emphasis on boilers and pressure vessels in the land industry since 1962; was accredited as Type A inspection body by TÜRKAK (Turkish Accreditation Agency) under the "TS EN 45004 General criteria for the operation of various types of bodies performing inspections" standard. The word "accreditation" means to audit, at regular intervals, of a laboratory, and a certification and inspection body by an independent and impartial organization, and to certify that the same operates in compliance with international criteria. Such accreditation verified, once more, that Türk Loydu operates as an independent and impartial body with the adequate number of staff by implementing a specific quality system effectively and in compliance with the international criteria.

Pursuant to the accreditation system set up and operated according to the internationally recognized common criteria to ensure the free movement of products and services in the world trade; the technical proficiency, impartiality and transparency of certificates issued by accredited organizations are to be recognized and accepted by all parties unconditionally. In this way, the need to inspect again the said products/services' in different countries shall be eliminated. Thanks to this accreditation, a certificate or report issued by Türk Loydu shall be recognized and accepted across the world, both preventing its customers from encountering any obstacle, and reinforcing the international reputation of Türk Loydu. This accreditation enabled Türk Loydu to take a significant step on the way to being notified body entitled to CE-mark any products. When this target is achieved, our national industry shall gain an enormous advantage in expansion abroad, competition, and costs. On the other side, its long-running dependence on foreign bodies, loss on foreign exchange accounting to a high level, and waste of time shall be eliminated. The following is the accreditation scope of ever-progressing Türk Loydu under the "General criteria for the operation of various types of bodies performing inspections" standard.

AKREDİTASYON KAPSAMI
TÜRK LOYDU VAKFI İKTİSADİ İŞLETMESİ
Akreditasyon No: 34001-02
Revizyon No: 0 Tarih: 31 Temmuz 2003
A Tipi Muayene Kuruluşu

Muayene Alanı	Muayene Türü	Standard / Şartname
Metalden İşlenmiş Parçalar - Metal borular	İmalat süreci kontrolleri Malzeme ve değerlendirme onaylama	Türk Loydu Talimatları API 5L TS 6047 BS 534 BS 3601 EN 10025 EN 10028
- Metal levhalar	Malzeme ve değerlendirme onaylama	EN 10025 EN 10028
Kazanlar ve Basınçlı Kaplar	İmalat projesi kontrolü İmalat süreci kontrolleri	İşçi Sağlığı ve İş Güvenliği Tüzüğü TRD AD Merkblätter ASME VIII (1. Kısım) TS 377 TS 497 TS 3362 TS 11939
Depolama Tankları	İmalat projesi kontrolü İmalat süreci kontrolleri	API 650
Kaynaklı İmalat	Prosedürlerin değerlendirilmesi ve onayı	Türk Loydu Kuralları Türk Loydu Prosedürleri EN 288 EN 287-1 EN 287-2 ASME IX AWS D1.1 TS 6868-1 API 1104
- Kaynakçı Personel	Değerlendirmesi ve onayı	
Tahribatsız Muayene	Radyografik filmlerin değerlendirilmesi ve onayı	ASTM III Vol 03.03 AD Merkblätter TRD ASME V API 5L EN 1435 EN 25817
Basit Basınçlı Kaplar	AT Tip incelemesi (Modül B) AT Ürün doğrulaması (Modül F) AT Tipe uygunluk beyanı muayenesi (Modül C1)	87/404/EC AT Direktifi Madde 14 Madde 15 Madde 16,17,18
Yeni Sıcak Su Kazanları	AT Tip incelemesi (Modül B) AT Tipe uygunluk beyanı muayenesi (Modül C)	92/42/EC AT Direktifi Ek III Ek III
Basınçlı Ekipmanlar	Sabit bağlantı prosedürlerinin değerlendirilmesi ve onayı Sabit bağlantı gerçekleştiren personelin değerlendirilmesi ve onayı Üretim içi kontrol (Modül A1) AT Tip incelemesi (Modül B) AT Tasarım incelemesi (Modül B1) AT Tipe uygunluk beyanı muayenesi (Modül C 1)	97/23/EC AT Direktifi Ek I – 3.1.2 Ek I – 3.1.2 Ek -III Ek -III Ek -III Ek -III

Muayene Alanı	Muayene Türü	Standard / Şartname
Basınçlı Ekipmanlar	AT Ürün doğrulaması (Modül F) AT Birim doğrulaması (Modül G)	Ek -III Ek -III
Gaz Yakan Cihazlar	AT Tip incelemesi (Modül B) AT Tipe uygunluk beyanı muayenesi (Modül C) AT Ürün doğrulaması (Modül F) AT Birim doğrulaması (Modül G)	90/396/EC AT Direktifi Ek – II.1 Ek – II.2 Ek – II.5 Ek – II.6
Taşınabilir Basınçlı Ekipmanlar	Son Değerlendirme İzlenerek Üretim İçi Kontrol (Modül A1) AT Tip incelemesi (Modül B) AT Tasarım incelemesi (Modül B1) AT Tipe uygunluk beyanı muayenesi (Modül C1) AT Ürün doğrulaması (Modül F) AT Birim doğrulaması (Modül G) Uygunluğu yeniden değerlendirme Kullanım altındaki taşınabilir basınçlı ekipmanın periyodik muayenesi	99/36/EC AT Direktifi Ek – IV Ek – IV Ek – IV Ek – IV Ek – IV Ek – IV Ek – IV – Bölüm II Ek – IV – Bölüm III- Modül 1
Gezinti Tekneleri	İç üretim kontrolü ve deneyler (Modül Aa) AT Tip incelemesi (Modül B) AT Ürün doğrulaması (Modül F) AT Birim doğrulaması (Modül G) AT Tip incelemesi (Modül B) AT Ürün doğrulaması (Modül F) AT Birim doğrulaması (Modül G)	94/25/EC AT Direktifi Ek VI Ek VI Ek X Ek XI Ek VII Ek X Ek XI
- Gezinti Teknesi Komponentleri		
Gemi Yapımı ve Onarımı (Tenezüh ve Spor Amaçlı Tekneler Hariç)	Hesap ve çizim kontrolleri ve onayı	Türk Loydu Kuralları Türk Loydu Prosedürleri Bayrak Devleti Kuralları IMO Sözleşmeleri - SOLAS 74 - MARPOL 73/78 - ICLL 1966 - ICTM 1969 - COLREG - SFV IMO Kararları IMO Kodları IMO Sirküleri IMO Kılavuzları IMO Şartname ve El Kitapları ILO Kuralları AB Direktifleri
Hizmetteki Gemiler	İlk ve periyodik muayeneler	
Gemi Malzeme ve Teçhizatı	Tip muayenesi ve onayı Tasarım kontrolü ve onayı Ürün muayeneleri ve onayı	Türk Loydu Kuralları Türk Loydu Prosedürleri Bayrak Devleti Kuralları IMO Sözleşmeleri - SOLAS 74 - MARPOL 73/78 IMO Kararları IMO Kodları IMO Sirküleri IMO Kılavuzları IMO Şartname ve El Kitapları AB Direktifleri

SCOPE OF ACCREDITATION
TÜRK LOYDU VAKFI İKTİSADİ İŞLETMESİ
Accreditation No: 34002
Revision No: 0 Date: 31 July 2003
Type A Inspection Body

Inspection Area	Inspection Type	Standard / Specification
Products formed from metals - Pipes - Sheets and plates	Inspection of manufacturing process Material verification and certification Material verification and certification	Türk Loydu Rules API 5L TS 6047 BS 534 BS 3601 EN 10025 EN 10028
Boilers and Pressure vessels	Verification of design New construction inspection	Worker Health and Work Safety Regulation TRD AD Merkblaetter ASME Sec. VIII (Div.1) TS 377 TS 497 TS 3362 TS 11939
Storage Tanks	Verification of design New construction inspection	API 650
Welded Constructions - Welder Qualification	Evaluation and approval of welding procedures Evaluation and approval of welders	Türk Loydu Rules Türk Loydu Procedures EN 288 EN 287-1 EN 287-2 ASME IX AWS D1.1 TS 6868-1 API 1104
Non-destructive Testing	Evaluation and approval of radiographic films	ASTM III Vol 03.03 AD Merkblätter TRD ASME V API 5L EN 1435 EN 25817
Simple Pressure Vessels	EC type examination (Module B) EC product verification (Module F) EC conformity to type (Module C1)	87/404/EC Directive Clause 10 Clause 11 Clause 12,13,14
New Hot Water Boilers	EC type examination (Module B) EC conformity to type (Module C1)	92/42/EC Directive Annex III Annex IV
Pressure Equipment	Evaluation and approval of permanent joining procedures Evaluation and approval of Permanent joining personnel Internal control of production (Module A1) EC type examination (Module B) EC design examination (Module B1) EC conformity to type (Module C1)	97/23/EC Directive Annex I – 3.1.2 Annex I – 3.1.2 Annex –III Annex –III Annex –III Annex –III

Inspection Area	Inspection Type	Standard / Specification
Basınçlı Ekipmanlar	EC product verification (Module F) EC unit verification (Module G)	Annex - III Annex - III
Appliances Burning Gaseous Fuels	EC type examination (Module B) EC conformity to type (Module C) EC product verification (Module F) EC unit verification (Module G)	90/396/EC Directive Annex – II.1 Annex – II.2 Annex – II.5 Annex – II.6
Transportable Pressure Equipment	Internal manufacturing checks with monitoring of the final assessment (Module A1) EC type examination (Module B) EC Design examination (Module B1) EC conformity to type (Module C1) EC product verification (Module F) EC unit verification (Module G) Conformity reassessment procedure Periodic inspection of products	99/36/EC Directive Annex – IV Annex – IV Annex – IV Annex – IV Annex – IV Annex – IV – Sec. II Annex – IV – Sec.III- Module 1
Recreational Craft - Recreational Craft Components	Internal production control plus test (Module Aa) EC type examination (Module B) EC product verification (Module F) EC unit verification (Module G) EC type examination (Module B) EC product verification (Module F) EC unit verification (Module G)	99/36/EC Directive Annex – VI Annex – VI Annex – X Annex – XI Annex – VII Annex – X Annex – XII
Building and repairing of ships, except pleasure and sporting boats Ships in service	Calculations and drawings approval Initial and periodic inspection	Türk Loydu Rules Türk Loydu Procedures Flag State's Rules IMO Conventions - SOLAS 74 - MARPOL 73/78 - ICLL 1966 - ICTM 1969 - COLREG - SFV IMO Resolutions IMO Codes IMO Circulars IMO Guidelines IMO Specifications & Manuals ILO Instruments AB Directives
Material and Equipment of Ships	Type inspection and approval Design check and approval Product inspection and approval	Türk Loydu Rules Türk Loydu Procedures Flag State's Rules IMO Conventions - SOLAS 74 - MARPOL 73/78 IMO Resolutions IMO Codes IMO Circulars IMO Guidelines IMO Specifications & Manuals AB Directives



TÜRK LOYDU VAKFI

TÜRK LOYDU FOUNDATION

Türk Loydu Vakfı, Ülkemiz gemi yapım-onarım sanayii ve denizciliği ile gemi inşaatı yan sanayii ve kara endüstrisinin çeşitli alanlarında, ulaşım gibi ileri teknoloji uygulaması gerektiren dallarda; teknolojik gelişmelerin izlenerek aktarılması ve uygulanmasının sağlanması; ayrıca bu alanlarda ileri ülkeler düzeyine erişilmesi için araştırma, geliştirme, eğitim ve gerekli diğer etkinliklerin sürdürülmesi amacıyla faaliyetlerini sürdürmektedir.

TÜRK LOYDU, İktisadi İşletmesinin hizmetlerinden elde ettiği gelirlerle işletme giderlerini karşılayıp gelişimi için gerekli olan yatırım harcamalarını yaptıktan sonra kalan maddi olanakları ile seri konferans ve seminerler düzenlemekte, üniversitemizde okuyan başarılı ve muhtaç öğrencilere her yıl karşılıksız burs (lisans-yüksek lisans-doktora destek bursları) vermekte, akademik araştırmalar için de AR-GE desteği sağlamaktadır. Vakfın 2003 yılı faaliyetleri aşağıda özetlenmektedir.

I- 2003 YILI BURSLARI VE EĞİTİM YARDIMLARI:

2002-2003 öğretim yılında, Vakfımızca; İ.T.Ü. Gemi İnşaatı ve Deniz Bilimleri Fakültesi, İ.T.Ü. Denizcilik Fakültesi ve Y.T.Ü Makina Fakültesi Gemi İnşaatı Bölümü öğrencilerine 21' i lisans, 4' ü yüksek lisans ve 1' i doktora olmak üzere, toplam 26 karşılıksız burs verilmiştir. Ayrıca, ihtiyaç duyan bir öğrenciye de kayıt harcı yardımı yapılmıştır.

The Türk Loydu Foundation is carrying on its operations with a view to maintain research, development, training and other necessary activities in order to ensure the transfer and implementation of recent technologic developments by keeping a close watch of technologies improvements, as well as reach the advanced countries' degree of development in fields such as transportation that entail state-of-the-art technological applications in such domains as ship building/repair industry, maritime business, shipbuilding-related industry, and land industry.

TURK LOYDU FOUNDATION covers its operating expenses with the revenues and profits that it derived, and reserves a specific amount for its investment expenses required for its development. After the deduction of the relevant amounts specified above, the foundation holds serial conferences and seminars with the surplus of its financial resources and offers gratis scholarship for successful and under privileged students attending our universities every year (supportive scholarships and fellowships for undergraduate degree - postgraduate degree - doctorate level), and it also provides special R&D assistance for academic studies and researches.

The activities of the foundation in 2003 are summarized below:

I- SCHOLARSHIPS AND EDUCATIONAL ALLOWANCES FOR 2003

In the academic year 2002-2003, our foundation awarded totally gratis scholarships to 26 students from Istanbul Technical University, Faculty of Naval Architecture and Ocean Engineering, and Maritime Faculty; and Yıldız Technical University Department of Naval Architecture of the Faculty of Mechanical Engineering, 21 of which are undergraduate, 4 graduate and 1 doctoral students. Also, an under privileged student was given tuition fee allowance.



ISO 9001: 2000 eğitimi
ISO 9001: 2000 training

2003-2004 öğretim yılı için de, Ekim 2003 'den başlamak üzere; yine toplam 26 öğrenciye karşılıksız burs imkanı sağlanmıştır. Bu tarihten geçerli burs miktarları da her bir öğrenci için aşağıdaki gibi arttırılmıştır.

Lisans Bursları	: 150 milyon TL. / ay
Yüksek Lisans Bursları	: 200 milyon TL. / ay
Doktora Destek Bursu	: 275 milyon TL. / ay

17 Ağustos 1999'da meydana gelen büyük deprem felaketinde yetim kalan 10 başarılı öğrenciye 1999-2000 öğretim yılından itibaren yapılmakta olan "Eğitim Yardımı" na, 2003-2004 eğitim yılında da her bir öğrenci için ayda 150 milyon TL. olarak devam edilmektedir.

Diğer taraftan, 2003-2004 Eğitim-Öğretim Yılı'ndan itibaren Türk Loydu çalışanlarının öğrenimdeki çocuklarına da (bu dönemde 20 öğrenciye) karşılıksız burs verilmeye başlanmıştır.

II- AR-GE DESTEĞİ ve AKADEMİK YARDIMLAR:

AR-GE Destekleri:

Türk Loydu Vakfı, sektörün ilgi ve ihtiyaç duyduğu sahalarda lisans üstü ve akademik seviyede araştırma yapacaklar için özel AR-GE desteği de sağlamaktadır. 2003 yılında sağlanan AR-GE destekleri;

- "Tekne yapım malzemesi olarak kullanılan modern plastik kompozitlerin ve bağ elemanlarının deniz ortamındaki korozyon yorulmalarının incelenmesi" Araştırma Projesi. (Dokuz Eylül Üniversitesi, Deniz Bilimleri ve Teknoloji Enstitüsü)
- Türk Koster Filosunun Yenilenmesine Yönelik Tekno-Ekonomik Performansa Odaklanmış Teknoloji Geliştirilmesi Projesi.

Beginning from October 2003, it continued to grant 26 students gratis scholarships for the academic year 2003-2004 as well. Scholarship appropriation for each student was increased by the following amount to take effect as of the above-mentioned date:

Undergraduate scholarships	TRL 150 million/month
Graduate scholarships	TRL 200 million/month
Doctorate supportive scholarship	TRL 275 million/month

Furthermore, in the academic year of 1999-2000, the foundation started to provide educational allowance for 10 successful students orphaned due to the terrible earthquake that happened on August 17, 1999 that had been scheduled to be granted for a period of 5 years. It continues as TRL 150 million for each student, in the academic year 2003-2004 as well.

On the other hand, beginning in the academic year 2003-2004, the Türk Loydu Foundation began to award gratis scholarships to Turkish Lloyd employees' children that are currently students (20 students).

II – R&D SUPPORT AND ACADEMIC ALLOWANCES

R&D Supports:

Türk Loydu Foundation provides special R&D support for those researchers that plan to conduct postgraduate researches into topics that the industry needs and is interested in. R&D supports provided in 2003 are:

- The research project "Research into the corrosive endurance, in the maritime environment, of modern plastic composites and bonding agents used as hull construction materials" (The Institute of Marine Sciences and Technology, Dokuz Eylül University)
- The Techno-Economic Performance-Focused Project on the Renewal of Turkish Coaster Fleet (Research and Application Group, the Faculty of Naval Architecture and Ocean Engineering, Istanbul Technical University)



Sn. Ulaştırma Bakanı Binali Yıldırım TLV-GİSTEM'in açılışında
TLV-GİSTEM opening ceremony joint by the minister of Transportation Mr. Binali Yıldırım

(İ.T.Ü. Gemi İnşaatı ve Deniz Bilimleri Fakültesi Araştırma ve Uygulama Grubu)

Türk koster filosunun son 15-20 yılda yenilenmesinin yapılamaması sonucu filo hızla yaşlanmış ve yeni bir atılımın gereği acilen ortaya çıkmıştır. Bu gereğe cevap verebilmek için Türk Loydu Vakfı desteğinde "yüksek tekno-ekonomik performansa sahip Türk kosterlerini geliştirmek", bunun fizibilitesini ortaya koymak için İTÜ'de bir AR-GE çalışması başlatılmıştır.

Bu çalışma öncelikle yük, navlun, liman ve gemi inşaatında mevcut durumu tesbit etmeyi ve buna bağlı olarak optimum tonaj ve hızları belirlemeyi amaçlamaktadır. Bu hedefe yönelik olarak bir taşımacılık modeli geliştirilmiştir. Bu modele göre yazılan bilgisayar koduyla; belirli tekno-ekonomik kriterlere ve belli dizayn ve işletmecilik parametrelerine bağlı olacak şekilde optimum tonaj ve hızlar belirlenebilmektedir. Geliştirilen taşımacılık modeli gerçek ve mevcut işletmecilik örnekleri kullanılmak suretiyle test edilmiş ve doğrulanmıştır.

Deniz Ticaret Odası'nın ilgisi ve aynı katkılarının da olduğu bu AR-GE projesi, belirlenen optimum tonajlar için – verilen bir finans modeli çerçevesinde- fizibilitelelerinin gösterilmesi ve dizayna yönelik deneysel/hesaplamalı ve teknolojik geliştirme çalışmalarıyla 2004 yılında da sürecektir.

Akademik Yardımlar:

• 11-15 Ağustos 2003 tarihleri arasında A.B.D.'nin San Diego şehrinde yapılmış bulunan 15. Uluslararası Gemi ve Deniz Yapıları Kongresi'ne (ISSC 2003) katılan ve daimi komite tarafından Dinamik Tepki Komitesi'ne tekrar seçilmiş bulunan Doç. Dr. Ahmet ERGİN'e (İ.T.Ü. Gemi İnşaatı ve Deniz Bilimleri Fakültesi) 3600 USD maddi destek sağlanmıştır.

Turkish coaster fleet went through a quick aging process as a result of the failure to renew it for the last 15-20 years. So, the need for an immediate step arose. For a quick response to such requirement, an R&D study has been initiated at Istanbul Technical University with the collaboration of Türk Loydu Foundation to "develop Turkish coasters with high techno-economic performance", and generate its feasibility.

This study is primarily aimed at identifying the current status in cargo, freight, ports and shipbuilding, and determining the optimum tonnage and speeds accordingly. For this purpose, a transportation model has been developed. By using a computer code programmed according to this model, the optimum tonnage and speeds depending on specific techno-economic criteria and certain design and operation parameters can be found. This transportation model has been tested and verified by using actual and existing operation examples.

This R&D project, which also attracted the interest and the aid in kind of the Chamber of Shipping shall also continue in 2004 with feasibility, and design-oriented experimental/computed and technological improvement study for optimum tonnages within the scope of a given financing model.

Academic Allowances:

• A grant of USD 3,600 was awarded to Assoc. Prof. Ahmet Ergin (Faculty of Naval Architecture and Ocean Engineering, Istanbul Technical University) who joined the 15th International Ship and Offshore Structures Congress (ISSC 2003) held in San Diego, USA between August 11 and 15, 2003, and reelected to the Dynamic Response Committee by the standing committee.



ISPS Code eğitimi
ISPS Code training

• İstanbul Üniversitesi Denizcilik Kulübü'nün 28-30 Mart 2003 tarihleri arasında düzenlediği Ulusal Denizcilik Öğrencileri Birliği Kongresi / Denizkızı'03 için sponsor olarak 10 milyar TL katkıda bulunulmuştur.

• Dokuz Eylül Üniversitesi Deniz İşletmeciliği ve Yönetimi Yüksekokulu'nun "Konferans Salonu" projesi için 5 milyar TL katkı sağlanmıştır.

• Karadeniz Teknik Üniversitesi öğrencilerinin 11-13 Aralık 2003 tarihlerinde düzenlediği denizcilik eğitimi gören öğrenciler etkinliğine (Pruva Birliği Toplantısı) sponsor olarak yardım yapılmıştır.

• İ.T.Ü. Gemi İnşaatı ve Deniz Bilimleri Fakültesi'nin sınıflarının modernizasyonuna katkı sağlanmaya devam edilmektedir.

• Ayrıca, 2003 yılında İTÜ Gemi İnşaatı ve Deniz Bilimleri, İTÜ Denizcilik ve İTÜ Kimya-Metalurji Fakültelerinin bölümlerinden ilk üç derece ile mezun olan öğrencilere çeşitli ödüller verilmiştir.

III. EĞİTİM FAALİYETLERİ:

TÜRK LOYDU, Vakfın kuruluş amaçlarından olan sektörün eğitim ihtiyaçlarının karşılanması için uzman ve deneyimli eğitim kadrosu ile geniş yelpazede değişen aşağıdaki konulardaki eğitimleri 2003 yılında da düzenlemeye devam etmiştir:

• IRCA Kayıtlı Kombine ISO 9000 Kalite Yönetim Sistemi / ISM Uluslararası Güvenli Yönetim Sistemi Baş Denetçi / Denetçi Eğitimi,

• Monetary contribution of TRL 10 billion as a sponsor for the Convention of the National Maritime Students Association Convention/Mermaid'03 held by the Istanbul University Maritime Club between March 28-30, 2003.

• Monetary contribution of TRL 5 billion for the "conference hall" project of the School of Maritime Business and Management, Dokuz Eylül University.

• Sponsorship of the event of maritime students (Prow Association Meeting) held by Karadeniz Technical University students on December 11-13, 2003.

• Monetary contributions to the renewal of classrooms of the Faculty of Naval Architecture and Ocean Engineering, Istanbul Technical University still continue.

• Additionally, various awards were conferred on the top three graduates from Istanbul Technical University Faculty of Naval Architecture and Ocean Engineering, Maritime Faculty, and Faculty of Chemical and Metallurgical Engineering.

III. TRAINING ACTIVITIES

TÜRK LOYDU, maintained its training programs on the following topics which varied in a wide range, by means its staff of specialized and experienced training instructors with a view to meet training needs of the maritime industry, which is one of the foundation's establishment goals:

• IRCA Registered Combined ISO 9000 Quality Management System/Auditor/Lead Auditor Training in International Safe Management (ISM) System,



- ISPS Code (Gemi – Liman) Eğitimleri,
- TRIBON Programının Gemi İnşaatı ve Donatımına Uygulanması,
- Gemi Mühendisleri Odası ile birlikte, Oda üye ve gemi mühendisliği öğrencileri için İngilizce dil kursları,
- ISO 9001:2000 Kalite Yönetim Sistemi,
- ISO 9001:2000 Kalite Yönetim Sistemi Dokümantasyonu,
- ISO 9001:2000 Kuruluş İçi Kalite Denetçisi,
- HACCP-Tehlike Analizi ve Kritik Kontrol Noktaları,
- Müşteri İlişkileri Yönetimi,
- Süreç Yönetimi ve İyileştirilmesi,
- İstatistiksel Proses Kontrol,
- Toplam Kalite Yönetimi,
- Basınçlı Ekipmanlar Direktifi – CE İşareti.

Gemi İnşaatı ve Onarımı Sektörü'nde ihtiyaç duyulan eğitilmiş teknik eleman ve işçi açığını gidermek ve bu suretle sektöre nitelikli elemanlar kazandırmak, ayrıca bu elemanları teknolojik gelişmeler doğrultusunda eğitime tabi tutarak bilgi ve görgülerini arttırmak amacıyla, TÜRK LOYDU VAKFI ile GİSAŞ Gemi İnşa Sanayi A.Ş. işbirliğiyle eğitim faaliyetlerini yürütmek üzere, Vakfımızın da 30.000 USD katkısıyla "TLV-GİSTEM Teknik Eleman Yetiştirme ve Geliştirme Merkezi" kurulmuştur.

- ISPS Code (Ship - Port) Training,
- The Application of TRIBON Program on Ship Building and Outfittings
- English Language Courses for Chamber members, and naval engineering students (In collaboration with Chamber of Naval Engineers)
- ISO 9001:2000 Quality Management System
- ISO 9001:2000 Quality Management System Documentation
- ISO 9001:2000 Internal Quality Auditors
- HACCP – Hazard Analysis and Critical Control Points
- Customer Relations Management
- Process Management and Improvement
- Statistical Process Control
- Total Quality Management
- PressureEquipment Directive – CE Mark

In order to eliminate the shortage of qualified and well-trained technical staff and workers needed in the Ship Building and Repair Industry, thus to give the industry qualified human resources, as well as increase their knowledge and experience through providing them with adequate training in line with the most recent technological developments; the "TLV-GİSTEM Center of Training and Improving Technical Staff Members" has been established, with our foundation's contribution of USD 30,000, in such a way that it shall carry on its activities with the collaboration of TÜRK LOYDU and GİSAŞ Gemi İnşa Sanayi A.Ş.



JICA yetkililerinin TÜRK LOYDU'nu ziyareti
JICA's visit to TÜRK LOYDU

Merkez, 20/10/2003 tarihinden itibaren faaliyete geçmiş olup, 25/10/2003 tarihinde de Sayın Ulaştırma Bakanı Binali YILDIRIM ile çok sayıda sektör temsilcisi ve davetlinin katılımlarıyla açılış töreni yapılmıştır. Kalfa (1-5 yıllık kaynakçı) seviyesinde başlayan "Örtülü Elektrod Ark Kaynağı" kurslarına, programlı olarak Usta (5 yıl üstü kaynakçı) ve Çırak (en fazla 1 yıllık kaynakçı) seviyelerinde devam edilecektir. 2004 Mart ayında da "Gaz Altı Kaynağı – Kalfa seviyesi" kurslarına başlanacaktır.

Ayrıca, ileride kurulmasını düşündüğümüz TÜRK LOYDU veya TÜRK LOYDU-GİSAŞ Eğitim Merkezi yatırımı için JICA (Japonya Uluslararası İşbirliği Ajansı) desteği sağlanması bakımından, tarafımızca yapılan başvuru olumlu karşılanmıştır.

Bunun için ilk aşamada, JICA tarafından "Senior Volunteer" programı çerçevesinde bir Japon Eksperi'nin incelemeler yaparak projenin fizibilite raporunu hazırlamak üzere gelmesi beklenmektedir. İkinci aşamada ise, bu rapor ışığında JICA desteği sağlanarak yatırıma başlanması planlanmaktadır.

This center was opened on October 10, 2003 at a ceremony joined by the Minister of Transportation Binali YILDIRIM, as well as a large number of industry chiefs and guests, after it was put into operation on October 25, 2003. The "shielded metal arc welding" course that starts from the "Journeyman" level (1 to 5 year-welder) will continue with the levels of "Master" (welder of more than 5 years) and "Apprentice" (that of 1 year maximum) according to the prearranged schedule. In March 2004, the "Gas metal arc welding – journeyman level" courses will begin.

In addition, the application that we filed with the Japanese International Cooperation Agency (JICA) for the financing of investment of the TÜRK LOYDU or TÜRK LOYDU-GİSAŞ Training Center that we plan to found in the future has been admitted.

At the preliminary stage, JICA is expected to send a Japanese Appraiser to examine and prepare the feasibility report of the project under the "Senior Volunteer" program. At the second stage, the investment is planned to be initiated with the JICA financing support in the light of this report.

TÜRK LOYDU YAYINLARI

1. Yürürlükte Olan Türk Loydu Gemi İnşa Kural Kitapları

• Klaslama ve Sörveyler	2003
• Çelik Gemileri Klaslama Kuralları Kısım 1 - Tekne Yapım Kuralları	2003
• Çelik Gemileri Klaslama Kuralları Kısım 2 - Malzeme Kuralları	2000
• Çelik Gemileri Klaslama Kuralları Kısım 3 - Tekne Yapımında Kaynak Kuralları	2003
• Çelik Gemileri Klaslama Kuralları Kısım 4 - Makina Kuralları	1999
• Makina Kuralları Değişimleri 1999 Basımına Ek	1999
• Çelik Gemileri Klaslama Kuralları Kısım 5 - Elektrik Kuralları	1999
• Çelik Gemileri Klaslama Kuralları Kısım 6 - Basınçlı Kap, Boru ve Makina Elemanlarının Kaynak Kuralları	2003
• Kısım 7 - Yüksek Hızlı Tekneler	1997
• Kısım 8 - Kimyasal Madde Tankerleri	2000
• Kısım 9 - Yatların Yapımı ve Klaslanmasına İlişkin Kurallar	2000
• Kısım 10 - Sıvılaştırılmış Gaz Tankerleri	2003
• Kısım 11 - Yangın Söndürme Gemileri	1998
• Kısım 12 - Petrol Toplama Gemileri	1998
• Kısım 13 - Eskort Römorkörleri	1998
• Kısım 14 - Balıkçı Gemileri	2001
• Kısım 15 - Soğutma Tesislerinin Yapım Kuralları	1999
• Kısım 16 - Boru Döşeme Gemileri	2001
• Kısım 17 - İtici, İtici Döşeme Üniteleri	2001
• Kısım 18 - Sondaj Gemileri	2001
• Kısım 19 - İç Su / Kıyı Gemileri	2001
• Kısım 20 - Kablo Döşeme Gemileri	2001
• Kısım 21 - Kaptan Köşkü Dizaynı - Tek Kişilik Kumanda Konsolu	2003
• Kısım 22 - Dinamik Konumlandırma Sistemleri	2003
• Kısım 23 - Fazlalıklı Sevk ve Manevra Sistemleri	2003
• Kısım 50 - Kaldırma Donanımları İçin Yapım ve Sörvey Kuralları	1994
• Kısım 51 - Konteynerlerin Yerleştirilmesi ve Bağlanması	2001
• Kısım 52 - Dalış Sistemleri	2002
• Kısım 58 - Açık Denizde Yedekleme Esasları	2003

2. Türk Loydu'nun Diğer Yayınları

• 150 gros tondan büyük Türk Ticaret Filosunu kapsayan Sicil Kitabı	1967
• 150 gros tondan büyük Türk Ticaret Filosunu kapsayan Sicil Kitabı	1979
• 150 gros tondan büyük Türk Ticaret Filosunu kapsayan Sicil Kitabı	1983
• 150 gros tondan büyük Türk Ticaret Filosunu kapsayan Sicil Kitabı	1988
• 150 gros tondan büyük Türk Ticaret Filosunu kapsayan Sicil Kitabı	1990
• 150 gros tondan büyük Türk Ticaret Filosunu kapsayan Sicil Kitabı	1992
• 150 gros tondan büyük Türk Ticaret Filosunu kapsayan Sicil Kitabı	1994
• 150 gros tondan büyük Türk Ticaret Filosunu kapsayan Sicil Kitabı	1996
• Türk Loydu Sicil Kitabı	1992
• Türk Loydu Sicil Kitabı	1994
• Türk Loydu Sicil Kitabı	1995
• Türk Loydu Sicil Kitabı	1996
• Türk Loydu Sicil Kitabı	1997

PUBLICATIONS OF TÜRK LOYDU

1. Valid Rules for the Construction of Ships

• Classification and Surveys	2003
• Rules for Classification of Steel Ships Chapter 1 - Hull	2003
• Rules for Classification of Steel Ships Chapter 2 - Materials	2000
• Rules for Classification of Steel Ships Chapter 3 - Welding	2003
• Rules for Classification of Steel Ships Chapter 4 - Machinery Installations	1999
• Rules for Classification of Steel Ships Chapter 5 - Electrical Installations	1999
• Rules for Classification of Steel Ships Chapter 6 - Welding Rules at Pressure Vessels and Machinery Components	2003
• Chapter 7 - High Speed Vessels	1997
• Chapter 8 - Chemical Tankers	2000
• Chapter 9 - Rules for Construction and Classification of Yachts	2000
• Chapter 10 - Liquefied Gas Tankers	2003
• Chapter 11 - Fire Fighting Ships	1998
• Chapter 12 - Oil Recovery Vessels	1998
• Chapter 13 - Escort Tugs	1998
• Chapter 14 - Fishing Vessels	2001
• Chapter 15 - Refrigerating Installations	1999
• Chapter 16 - Pipe Laying Vessels	2001
• Chapter 17 - Pusher, Pusher/Barge Units	2001
• Chapter 18 - Drilling Vessels	2001
• Chapter 19 - Inland Waterway Vessels	2001
• Chapter 20 - Cable Laying Vessels	2001
• Chapter 21 - Bridge Design on Sea Going Ships, One-Man Control Console	2003
• Chapter 22 - Dynamic Positioning Systems	2003
• Chapter 23 - Redundant Propulsion and Steering Systems	2003
• Chapter 50 - Regulation for Lifting Appliances	1994
• Chapter 51 - Stowage and Lashing of Containers	2001
• Chapter 52 - Diving Systems	2002
• Chapter 58 - Guidelines for Ocean Towage	2003

2. Other Publications

• Register Book of Turkish Merchant Fleet larger than 150 GRT	1967
• Register Book of Turkish Merchant Fleet larger than 150 GRT	1979
• Register Book of Turkish Merchant Fleet larger than 150 GRT	1983
• Register Book of Turkish Merchant Fleet larger than 150 GRT	1988
• Register Book of Turkish Merchant Fleet larger than 150 GRT	1990
• Register Book of Turkish Merchant Fleet larger than 150 GRT	1992
• Register Book of Turkish Merchant Fleet larger than 150 GRT	1994
• Register Book of Turkish Merchant Fleet larger than 150 GRT	1996
• Register Book of Türk Loydu	1992
• Register Book of Türk Loydu	1994
• Register Book of Türk Loydu	1995
• Register Book of Türk Loydu	1996
• Register Book of Türk Loydu	1997

• Türk Loydu Sicil Kitabı	1998
• Türk Loydu Sicil Kitabı	1999
• Türk Loydu Sicil Kitabı	2000
• Türk Loydu Onaylı Elektrik Ark Kaynağı Elektrodları ve İmalatçılar	1984
• Türk Loydu Onaylı Elektrik Ark Kaynağı Elektrodları ve Basınçlı Kap İmalatçıları	1986
• Türk Loydu Onaylı Elektrik Ark Kaynağı Elektrodları ve Kazan ve Basınçlı Kap İmalatçıları	1987
• Türk Loydu Onaylı Elektrik Ark Kaynağı Elektrodları ve Kazan ve Basınçlı Kap İmalatçıları	1990
• Seri Konferanslar I	1986
• Seri Konferanslar II	1987
• Seri Konferanslar III	1988
• Seri Konferanslar IV	1989
• Seri Konferanslar V	1990
• 1. Uluslararası Teknik Kongre	1992
• Seri Konferanslar VI	1993
• Sempozyum : Yapılabar Can ve Mal Güvenliğinin Sağlanması Açısından Tarafsız Denetimin Önemi ve Yapı Sigortası	1994
• Önemli Uluslararası Sözleşmeler Hakkında Özet Bilgiler	1990
• 1993 ve 2010 Yılları Arasında Yürürlüğe Girecek IMO Kuralları ve 1 Ocak 1993'de Kabul Edilen Diğer Önemli Kurallar Hakkında Özet Bilgiler	1993
• Gemi İnşa Yan Sanayi Kataloğu	1994
• Gemiden Deniz Kirlenmesini Önleme Acil Planını Hazırlama Rehberi	1995
• Gemi Güvenliği ve Kirliliğin Önlenmesi- Gemi Yönetimi ve Liman Kontrolü	1995
• Elektrik Teçhizatının Elektromanyetik Uyumluluğu ile İlgili Kurallar	1996
• Tip Testlerinin Yapılması ile İlgili Kurallar Bölüm 0 - Prosedür	1996
• Tip Testlerinin Yapılması ile İlgili Kurallar Kısım 1 Elektrik / Elektronik Teçhizat, Bilgisayar ve Bilginin Alındığı veya Verildiği Kısımdaki Teçhizatların Tip Testlerinin Yapılması ile İlgili Kurallar	1996
• Değişken Frekanslı Sistemlere Sahip Gemiler için Kurallar	1996
• Akümülatörlerin Donatımı ve Havalandırması ile Akümülatör_arj Ünitelerinin Yapısıyla İlgili Kurallar	1996
• Gemi İnşaatı ve Onarımı Kalite Standartları	1997
• Türk Loydu Gözetimi Altında İnşa Edilecek Gemilerde Kullanılacak Malzeme, Makina ve Teçhizatın Üretim Kontrolleri, Testleri ve Sertifikalandırılması	1999
• Türk Loydu Gözetimi Altında İnşa Edilecek Gemilere Ait Onaylanacak Resimler ve Dokümanlar Listesi	1999
• Türk Loydu Gözetimi Altında İnşa Edilecek Gemilerde Yapılacak Muayene ve Testler	1999
• Kısım 1-Yük Gemileri, 1998 Yılında Yürürlüğe Girecek SOLAS, MARPOL, IBC, IGC Kuralları ile İlgili Değişiklikler ve Yenilikler	1999
• Kısım 1- Yük Gemileri, 1999 Yılında Yürürlüğe Girecek SOLAS, MARPOL, IBC, IGC Kuralları ile İlgili Değişiklikler ve Yenilikler	1999
• Kısım 2-Yolcu Gemileri, 1998 Yılında Yürürlüğe Girecek SOLAS, MARPOL Kuralları ile İlgili Değişiklikler ve Yenilikler	1999
• Kısım 2-Yolcu Gemileri, 1999 Yılında Yürürlüğe Girecek SOLAS, MARPOL Kuralları ile İlgili Değişiklikler ve Yenilikler	1999
• Sonlu Elemanlar Metodu ve Gemi İnşaatı Sektöründeki Uygulamaları	2000
• Dünyanın Çeşitli Bölgelerindeki Liman Kontrolleri	2000
• Gemilerde Yapılacak Liman Kontrolleri Listesi	2003

• Register Book of Türk Loydu	1998
• Register Book of Türk Loydu	1999
• Register Book of Türk Loydu	2000
• TElectric Arc Welding Electrodes and Manufacturers Approved by Türk Loydu	1984
• Electric Arc Welding Electrodes and Manufacturers of Pressure Vessels Approved by Türk Loydu	1986
• TElectric Arc Welding Electrodes and Manufacturers of Boilers and Pressure Vessels Approved by Türk Loydu	1987
• TElectric Arc Welding Electrodes and Manufacturers of Boilers and Pressure Vessels Approved by Türk Loydu	1990
• Serial Conferences I	1986
• Serial Conferences II	1987
• Serial Conferences III	1988
• Serial Conferences IV	1989
• Serial Conferences V	1990
• 1 International Technical Congress	1992
• Serial Conferences VI	1993
• Symposium : Importance of Neutral Inspection for Safeguarding of Life and Property in Buildings and Construction Insurance	1994
• Summary Information on Important International Conventions	1990
• IMO Regulations will in force between 1993 - 2010 and Other Important Regulations Accepted on 1 January 1993	1993
• Maritime Equipment and Components Industry Catalogue	1994
• Guidelines for the Development of Shipboard oil Pollution Emergency Plans	1995
• Ship Safety and Pollution Prevention Ship Management and Port State Control	1995
• Regulations for Electromagnetic Compatibility of Electrical Equipment	1996
• Regulations for the Performance of the Type Tests Part 0 - Procedure	1996
• Regulations for the Performance of the Type Tests Part 1 - Tests requirements for Electrical / Electronic Equipment, Computers and Peripherals	1996
• Regulations for Variable Frequency Ships Mains Operation	1996
• Regulations for the Installation and Ventilation of Storage Batteries and the Construction of Battery Chargers	1996
• Ship Building and Repair Quality Standards	1997
• Testing and Certification of material, Machinery and Equipment	1999
• Inspection and Testing of Ships	1999
• List of Drawings and Documents for Approval	1999
• Chapter 1-Cargo Ships, SOLAS, MARPOL, IBC, IGC Amendments Entered into Force in 1998	1999
• Chapter 1-Cargo Ships, SOLAS, MARPOL, IBC, IGC Amendments Entered into Force in 1999	1999
• Chapter 2-Passenger Ships, SOLAS, MARPOL Amendments Entered into Force in 1998	1999
• Chapter 2-Passenger Ships, SOLAS, MARPOL Amendments Entered into Force in 1999	1999
• Finite Element Method and Applications in Shipbuilding	2000
• Regional Agreement on Port State Control	2000
• Port State Control List	2003

www.turkloydu.org



MERKEZ
Tersaneler Cad. No:26
Tuzla 34944 İstanbul
Tel : +90 216 446 22 40
Faks : +90 216 446 22 46
e-mail : tlv@turkloydu.org

ANKARA
Atatürk Bulvarı 199/B
Sefaretler Apt. D.1
06680 Kavaklıdere Ankara
Tel : +90 312 468 10 46
Faks : +90 312 427 49 42

İZMİR
Atatürk Cad. No: 378
K.4 D.402 Kavalalılar Apt.
35220 Alsancak/İzmir
Tel : +90 232 464 29 88
Faks : +90 232 464 87 51